

1895

1895. Mille huit cent quatre-vingt-quinze

Revue de l'association française de recherche sur
l'histoire du cinéma

34-35 | 2001
Max Ophuls

Filmographie

Ronny Loewy



Édition électronique

URL : <https://journals.openedition.org/1895/211>

DOI : 10.4000/1895.211

ISBN : 978-2-8218-1032-7

ISSN : 1960-6176

Éditeur

Association française de recherche sur l'histoire du cinéma (AFRHC)

Édition imprimée

Date de publication : 1 octobre 2001

Pagination : 381-424

ISBN : 2-913758-05-3

ISSN : 0769-0959

Référence électronique

Ronny Loewy, « Filmographie », *1895. Mille huit cent quatre-vingt-quinze* [En ligne], 34-35 | 2001, mis en ligne le 28 novembre 2007, consulté le 16 avril 2022. URL : <http://journals.openedition.org/1895/211> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/1895.211>

Ce document a été généré automatiquement le 16 avril 2022.

© AFRHC

Filmographie

Ronny Loewy

NOTE DE L'ÉDITEUR

On a indiqué en caractères gras les noms crédités au générique de chacun des films.
Traduit de l'allemand par Brigitte Powers-Rudloff

- 1 Titre original : **NIE WIEDER LIEBE !**
Version française : *Calais-Douvres*
Année : 1931
Pays : Allemagne
Production : Noé Bloch, Grégor Rabinowitsch pour **Bloch-Rabinovitsch-Produktion**, Berlin ; Universum-Film AG (**Ufa**), Berlin
Direction de production : **Noé Bloch**
Régie générale : Fritz Klotzsch
Réalisation : Anatole Litvak (**Litwak**)
Co-réalisation : **Max Ophüls**
Scénario : Irma von **Cube**, Anatole **Litwak**
Dialogues : Fritz Falkenstein, Curt Johannes Braun, Felix Joachimson
D'après *Dover-Calais*, pièce de **Julius Berstl**
Direction de la photographie : **Franz Planer**, **Robert Baberske**
Photos de plateau : Emanuel Loewenthal
Montage : **Alexander Uralsky**
Son : **Erich Leistner**
Décors : **Werner Schlichting**
Ensembles : **Robert Herlth**, **Walter Röhrig**
Maquillage : Ernst Schülke
Musique : **Mischa Spoliansky**
Direction musicale : **Hans-Otto Borgman**
Lyrics : Robert Gilbert (« Lang, lang ist es her... », « Leben ohne Liebe kannst Du nicht », « Nie wieder Liebe », « Uns kann gar nichts mehr passieren »)

Edition musicale : Ufaton-Verlags GmbH, Berlin
 Distribution : **Lilian Harvey (Gladys O'Halloran), Harry Liedtke (Sandercroft), Felix Bressart (Jean), Oscar Marion (Jack), Julius Falkenstein (Dr Baskett), Hermann Speelmans (Tom, Theo Lingen, Rhineland), Raoul Lange (l'Espagnol), Louis (Lovis) Brody (le cuisinier), Hans Behal (l'« homme », Charlie), Rina Marsa (la « femme », Claire), Margo Lion (une chanteuse d'ambiance), Constantin Kalser (le mousse), Mischa Spoliansky (le pianiste).**
 Longueur originale : 2 406 m, 87' 56"
 Longueur autorisée : 2 255 m, 82' 25"
 Format : 35 mm, noir et blanc, 1 : 1,18
 Enregistrement du son : Tobis-Klangfilm
 Studio : Ufa-Atelier, Neubabelsberg
 Extérieurs : Nice, Côte d'Azur
 Début du tournage : 12 mars 1931
 Date de censure : 25 juillet 1931
 Présentation : 27 juillet 1931, Berlin (Gloria-Palast)
 Copies : SDK, Berlin ; DIF, Wiesbaden
 Note : Max Ophuls ne participa pas à la version française. C'est Jean Boyer qui reprit ses fonctions (co-réalisation, dialogues, textes des chansons).

*

- 2 Titre original : *DANN SCHON LIEBER LEBERTRAN*
 Traduction française : *Allez, encore de l'huile de foie de morue*
 Année : 1931
 Pays : Allemagne
 Production : Universum-Film AG (Ufa), Berlin
 Direction de production : Bruno Duday
 Régie générale : Hans René
 Réalisation : Max Ophuls
 Scénario : Emmerich Pressburger, Max Ophuls
 D'après une idée d'Erich Kästner
 Photographie : Eugen Schüfftan, Karl Puth
 Son : Walter Tjaden
 Décors : Hans Sohnle, Hans Erdmann
 Musique : Norbert Glanzberg
 Distribution : Alfred Braun (St Pierre), Paul Kemp (St Michel, son aide), Max Gülstorff (M. Augustin), Käte Haack (M^{me} Augustin), Hannelore Schroth-Haack (leur fille Ellen), Gerd Klein (leur fils Peter), Kurt Pulvermacher (le gros garçon), Lilly Korn (la petite fille), Stettner (Trudchen, amie d'Ellen), Hans Pfeiffer (Kurt), Martin Melleville.
 Longueur originale et autorisée : 605 m, 22' 07"
 Format : 35 mm
 Enregistrement du son : Tobis-Klangfilm
 Studio : Ufa-Atelier, Neubabelsberg
 Tournage : début août 1931
 Date de censure : 23 octobre 1931
 Présentations : 23 novembre 1931, Berlin (Universum, Ufa-Theater Kurfürstendamm), 26 novembre 1931, Berlin (Ufa-Palast am Zoo), 27 novembre 1931, Berlin (Gloria Palast)

Matériel : SDK, Berlin ; Ulrich Constantin, Munich ; DIF, Francfort ; Gosfilmofond, Moscou

Note : le film n'est pas disponible à ce jour.

*

3 Titre original : *DIE VERLIEBTE FIRMA*

Titre français : *L'Amour au studio*

Année : 1932

Pays : Allemagne

Production : **Deutsches Lichtspiel-Syndikat AG. (D.L.S.)**, Berlin

Direction de production : **Robert Neppach**

Régie générale : Adolf Essek

Réalisation : **Max Ophüls**, assisté de Peter Willy Riethof

Scénario : Fritz **Zeckendorf**

D'après une idée de Bruno **Granichstaedten** et Ernst **Marischka**

Photographie : **Karl Puth**, Carl Blumenberg

Montage : **Else Baum**

Son : **Carlo Paganini**

Décors : Robert **Neppach**, Erwin **Scharf**

Maquillage : Paul Dannenberg

Musique : Bruno **Granichstaedten**

Arrangements musicaux : **Grete Walter**

Direction musicale : **Ernst Hauke**

Lyrics : Bruno Granichstaedten, Ernst Marischka (« Ich wär' so gern mal richtig verliebt », « Ist Dein Herz noch ledig, schick es nach Venedig »)

Edition musicale : Beboton-Verlag GmbH, Berlin

Distribution : **Gustav Fröhlich** (Werner Loring Jr, directeur adjoint d'Idfag), **Anny Ahlers** (Peggy Barling, la star de cinéma), **Lien Deyers** (Gretl Krummbichler, l'employée de la poste), **Ernst Verebes** (Heinrich Pulver, l'assistant réalisateur), **José Wedorn** (Leo Lamberti, le chanteur d'opéra), Leonard (**Leonhard**) **Steckel** (Harry Bing, le réalisateur), **Hubert von Meyerinck** (Fritz Willner, l'auteur de films), **Fritz Steiner** (Toni Bauer, le compositeur), **Hermann Krehan** (Karl Martini, l'opérateur), **Werner Finck (Fink)** (Franz Klingemüller, le directeur de la poste).

Longueur originale et autorisée : 2 007 m, 73' 21"

Format : 35 mm, noir et blanc, 1 : 1,18

Enregistrement du son : **Tobis-Klangfilm**

Studio : Staaken (D.L.S. – Studio GmbH), Berlin

Extérieurs : Suisse

Fin du tournage : 8 février 1932

Date de censure : 19 février 1932

Présentation : 22 février 1932, Berlin (Atrium)

Copie : DIF, Wiesbaden

*

- 4 Titre original : *DIE VERKAUFTE BRAUT*
 Version française : *La Fiancée vendue*
 Année : 1932
 Pays : Allemagne
 Production : Ludwig Scheer, Herman Rosenfeld pour Reichsliga-Film GmbH (RLF), Munich
 Direction de production : Karl Ritter, assisté d'Otto Edwin Bechstein
 Régie générale : Fritz Sorg
 Réalisation : **Max Ophüls**, assisté de Peter **Willy Riethof (Riethoff)**, Walter Behr, August Lautenbacher
 Scénario : **Curt Alexander**, Max Ophüls
 D'après *La Fiancée vendue*, opéra-comique de Karel Sabina, musique de Friedrich **Smetana**
 Direction de la photographie : **Reimar Kuntze, Franz Koch**, assistés de Herbert Illig, Otto Wirsching
 Photos de plateau : Heinz Ritter, Josef Rubner
 Montage : **Paul Ostermayr**
 Son : Friedrich Wilhelm **Dustmann**
 Décors et costumes : **Erwin Scharf**
 Habillage : Dorothea Saumweber
 Maquillage : Heinrich Beckmann, Max Rauffer
 Musique : **Theo Mackeben**, d'après Friedrich **Smetana**
 Direction musicale : Theo Mackeben, assisté d'Ernst Viebig
 Lyrics : **Robert Vambery** (« Alles geht am Schnürchen, Wunder der Natur », « Das ist treue Liebe », « Dir bin ich verbunden », « Er hat seine Braut verkauft », « Fliesse Wasser, Winde weht », « Mazurka », « Ohne Dukaten bist Du verraten », « Wenn Du glaubst, ich will nicht klagen »)
 Chorégraphie : Senta Born
 Distribution : Max **Nadler (le maire)**, Jarmila **Novotna (Marie, sa fille)**, Otto **Wernicke (Kezal, le marieur)**, Hermann **Kner (Micha)**, Maria **Janowska (sa femme)**, Paul **Kemp (Wenzel, leur fils)**, Karl **Valentin (Brummer, le directeur de cirque)**, Liesl **Karlstadt (Mme Brummer)**, Annemarie **Sörensen (Esmeralda, sa protégée)**, Willy **Domgraf-Fassbaender (Hans, un postillon)**, Max Schreck (un Indien au cirque Brummer), Hans Appel (un Hercule au cirque Brummer), Ernst Ziegler (un clown au cirque Brummer), Karl Riedel, Georg Holl (les policiers), Richard Révy (un conseiller financier dans la voiture de poste), Lothar Körner (un diplomate dans la voiture de poste), Lotte Deyers (une gouvernante dans la voiture de poste), Mary Weiss, Trude Haefelin (ses pupilles), Dominik Loescher (le patron de l'auberge *L'Oie d'or*), Kurt Horwitz (le chanteur), Therese Giehse (la narratrice), Eduard Mathes-Roeckel (le photographe), Max Duffek (le narrateur de la scène de bataille), Beppo Brem (le jeune paysan).
 Longueur originale et autorisée : 2 115 m, 77' 18"
 Format : 35 mm, noir et blanc, 1 : 1,18
 Enregistrement du son : Tobis-Klangfilm
 Studio : Emelka-Studios, Geiseltal
 Extérieurs : environs de Munich
 Tournage : 16 mai-juin 1932
 Date de censure : 12 août 1932
 Présentations : 18 août 1932, Munich (Phoebus Filmpalast, Gloria Filmpalast), 2

septembre 1932, Berlin (Atrium), Nuremberg (Phoebus Palast)

Copies : BA, Berlin ; BR, Munich ; FM, Munich ; DFM, Francfort ; Lupe, Göttingen ; CM, Luxembourg

Note : Kurt Skalden (Agfa) réalisa un film publicitaire sur le tournage, qui fut présenté début juin 1932 à la presse.

*

- 5 Titre original : *LIEBELEI*
 Traduction française : *Amourette*
 Année : 1932-1933
 Pays : Allemagne
 Production : Christoph Mülleneisen pour **Elite-Tonfilm Produktion** GmbH, Berlin
 Direction de production : **Fred Lyssa**, Ernst Reicher, assistés de **Max Boenisch**
 Régie générale : **Heinz Landsmann**
 Réalisation : **Max Ophüls**, assisté de Walter Sternheim
 Scénario : Hans Wilhelm, Curt Alexander, Max Ophüls, assistés de Felix Salten
 D'après *Liebelei*, pièce d'**Arthur Schnitzler**
 Direction de la photographie : **Franz Planer**, assisté de Bruno Stephan
 Photos de plateau : Walter Lichtenstein
 Montage : **Friedl Buckow**
 Son : **Hans Grimm**
 Décors : **Gabriel Pellon**
 Costumes et maquillage : Adolf Braun, Charlotte Pfefferkorn
 Habillage : Hans Dupke
 Musique : **Theo Mackeben**, d'après des thèmes de Ludwig van Beethoven (premier mouvement de la *Cinquième Symphonie*), Johannes Brahms, Charles Gounod, Franz-Joseph Haydn, Joseph Lanner, Wolfgang Amadeus Mozart (*L'Enlèvement au sérail*), Franz Schubert (*Ave Maria*), Johann Strauss, Carl Maria von Weber, Richard Wagner
 Direction musicale : **Theo Mackeben**
 Distribution : **Paul Hörbiger** (le vieux Weiring (Weyring), musicien de chambre), **Magda Schneider** (Christine Weyring, sa fille), **Luise Ullrich** (Mizzi Schlager, modiste), **Gustaf Gründgens** (Baron Rudolf von Eggersdorf (Eggersdorff)), **Olga Tschechowa** (Baronne von Eggersdorff), **Willi Eichberger** (Lieutenant Theo Kaiser), **Wolfgang Liebeneiner** (Lieutenant Fritz Lobheimer), **Paul Otto** (Major Leopold von Eggersdorff, maître d'équitation), Werner Finck (un relieur, un musicien), Werner Pledath (Colonel Plczek), Eckehard von Arendt (Lieutenant von Lensky), Ossy Kratz-Corell (le conducteur du train), Else Reval (la propriétaire du gant), Lotte Spira, Walter Steinbeck.
 Longueur originale : 2 560 m, 93' 34"
 Longueur autorisée : 2 412 m, 88' 09"
 Format : 35 mm, noir et blanc
 Enregistrement du son : **Tobis-Klangfilm**
 Studio : Jofa-Atelier 4 (Joannisthaler Filmanstalt GmbH), Johannisthal/Berlin
 Extérieurs : Reitplatz, Berlin ; Schreiberhau, Riesengebirge
 Tournage : 29 décembre 1932-janvier 1933
 Date de censure : 27 février 1933
 Présentations : 24 février 1933, Vienne (Opern, Imperial, Kärntner, Busch, Haydn,

Flieger, Theater), 10 mars 1933, Leipzig (U. T. Lichtspiele), 16 mars 1933, Berlin (Atrium, Titania-Palast), 1^{er} mai 1933, Paris (Studio de l'Etoile)

Copies : BA, Berlin ; SDK/DFFB, Berlin ; FM, Munich ; Taurus, Munich ; DFM, Francfort ; BA, Coblenz ; ÖFA, Vienne ; ÖFM, Vienne ; NFA, Londres ; GEH, Rochester ; CF, Paris

*

6 Titre original : *LACHENDE ERBEN*

Traduction française : *Les Joyeux Héritiers*

Année : 1932-1933

Pays : Allemagne

Production : Universum-Film AG (**Ufa**), Berlin

Direction de production : **Bruno Duday**, Eduard Kubat

Régie générale : Curt Heinz

Réalisation : **Max Ophüls**, assisté de Herbert B. Fredersdorf

Scénario : Felix Joachimson, Max Ophüls

D'après une idée de **Trude Herrmann (Herka)**

Direction de la photographie : **Eduard Hoesch**, assisté de Gunt Peters, Kurt Schulz

Photos de plateau : Georg Ebert

Montage : Herbert B. Fredersdorf

Son : **Walter Rühland**

Décors : **Benno von Arent**

Costumes : Maria Spindler, Eduard Weinert

Maquillage : Waldemar Jabs

Musique : **Clemens Schmalstich**

Direction musicale : **Hans-Otto Borgmann**

Lyrics : Fritz Rotter (« Das ist der Zauber vom grünen Rhein »)

Edition musicale : Ufaton-Verlags GmbH, Berlin

Distribution : **Heinz Rühmann (Peter Frank)**, **Max Adalbert (Justus Bockelmann, son oncle)**, **Ida Wüst (Britta Bockelmann, son épouse)**, **Walter Janssen (Robert Stumm)**, **Lien Deyers (Gina, sa fille)**, **Lizzi Waldmüller (Liane Heller)**, **Julius Falkenstein (Dr Weinhöppel, le notaire)**, **Friedrich Ettl (Schlemmel, le caviste)**, **Walter Steinbeck (le passager)**, **Elfriede Jerra**.

Longueur originale : 2 082 m, 76' 06"

Longueur autorisée : 2 072,6 m, 75' 45"

Format : 35 mm, noir et blanc

Enregistrement du son : Tobis-Klangfilm

Studios : Ufa-Atelier, Neubabelsberg ; Tempelhof, Berlin

Extérieurs : Rüdeshheim, Assmannshausen, Rhin

Tournage : octobre-décembre 1932

Date de censure : 21 février 1933

Présentation : 6 mars 1933, Berlin (Ufa-Theater Kurfürstendamm)

Copie : DIF, Wiesbaden

Notes : le film eut pour titres provisoires *Teddy Bleibt Trocken*, *Champagnerkrieg* ; il devait être interdit le 1^{er} octobre 1937 par l'Office de Contrôle.

*

7 Titre original : « *LIEBELEI* ». *UNE HISTOIRE D'AMOUR*Version française de *Liebelei*

Année : 1933-1934

Pays : France

Production : Robert Tarcali pour **Alma-Sepic**, Paris ; Astra Films, ParisDirection de production : E. **d'Anethan**Régie générale : **Ralph Baum**Direction artistique : **Marcel Raval**Réalisation : **Max Ophuls**, assisté de Ralph Baum (**Paul Salten**), Henri AisnerDialogues : **André Doderet**D'après *Liebelei*, pièce d'**Arthur Schnitzler**Photographie : **Ted Pahle**, assisté de **Marius Raichi**, Roger Arrignon (**Arignon**)Montage : Ralph Baum (**Paul Salten**)

Doublage : Erich Paul Radzac, Jean Rozenberg, assistés de Jean Sacha

Scripte : Irène de Saint-Hippolyte

Stagiaire : Robert Jungk

Distribution : **Abel Tarride (le vieux Weiring, musicien), Magda Schneider (Christine Weiring, sa fille), Simone Héliard (Mizzi Schlager), Gustaf Gründgens (Gustave Grundgens) (Baron d'Eggersdorf), Olga Tschechowa (Tschekowa) (Baronne d'Eggersdorf), Georges Rigaud (Lieutenant Théodore Berg), Wolfgang Liebeneiner (Sous-Lieutenant Fritz Lobheimer), Georges Mauloy (le Colonel), Paul Otto (le Major d'Eggersdorf), Pierre Stephen (Binder, le musicien), André Dubosc (le concierge du théâtre).**

Longueur originale : 2 408 m, 88'

Enregistrement du son : **Tobis-Klangfilm, Rhythmographie**

Tirage : Eclair

Studio : **Pathé-Natan, Joinville-le-Pont**

Tournage : fin juin 1933

Présentation à la presse : 26 février 1934, Paris (Palais Rochechouart)

Présentation en salle : 16 mars 1934, Paris (Olympia)

Copie : CS, Lausanne

Note : pour cette version produite sur la base du contrat de *Liebelei*, seuls la plupart des gros plans et quelques prises en intérieur ont été refaits. En ce qui concerne les acteurs de la version allemande, seuls Magda Schneider et Wolfgang Liebeneiner ont été engagés. On n'a donc mentionné ici que les engagements supplémentaires, ainsi que les acteurs, les dates et toutes les inscriptions comprises dans le générique original de « *Liebelei* ». *Une histoire d'amour*.

*

8 Titre original : *ON A VOLÉ UN HOMME*

Année : 1933-1934

Pays : France

Production : Erich Pommer pour Fox Film Europa, Paris

Direction de production : André Daven

Réalisation : Max Ophuls, assisté de Ralph Baum

Scénario : René Pujol, Hans Wilhelm

Dialogues : René Pujol
 Direction de la photographie : René Guissart, assisté de René Colas
 Décors : Max Heilbronner
 Musique : Bronislau Kaper, Walter Jurmann
 Arrangements musicaux : Francis Salabert
 Scripte : Else Reisner
 Distribution : Henri Garat (Jean de Lafaye), Lili Damita (Annette), Fernand Fabre (Robert), Charles Fallot (Victor, un domestique), Nina Myral (la vieille dame), Pierre Labry (le balafre), Robert Goupil (Legros), Raoul Marco (l'inspecteur), Pierre Piérade (Rémy), Lucien Callamand, Guy Rapp, André Siméon.
 Longueur originale : 2 161 m, 79'
 Format : 35 mm, noir et blanc, 1 : 1,37
 Enregistrement du son : Western Electric
 Studio : Paramount, Saint-Maurice ; Pathé-Natan, Joinville-le-Pont
 Extérieurs : Cannes et environs ; Antibes ; Villefranche-sur-mer ; Paris
 Tournage : 2-17 octobre (extérieurs), 25 octobre-10 novembre (studio) et 16 novembre 1933 (extérieurs)
 Présentation à la presse : 13 mars 1934, Paris (Marignan-Pathé)
 Présentation en salle : 16 mars 1934, Paris (Marignan-Pathé)
 Note : le film n'est pas disponible à ce jour.

*

- 9 Titre original : *LA SIGNORA DI TUTTI*
 Traduction française : *La Femme de tout le monde*
 Année : 1934
 Pays : Italie
 Production : Angelo Rizzoli pour **Novella-Film**, Milan
 Direction de production : **Tomaso Monicelli**
 Réalisation : **Max Ophüls**, assisté de Ralph Baum
 Scénario : Hans Wilhelm, Curt Alexander, Max Ophüls
 D'après *La signora di tutti*, roman de **Salvator Gotta**
 Direction de la photographie : **Ubaldo Arata**
 Montage : **Ferdinando M. Poggioli**
 Son : Hans (**Giovanni**) **Bittmann**
 Décors : **Giuseppe Capponi**
 Costumes : **Sandro Radice**
 Musique : **Daniele Amfitheatrof**
 Chansons : Daniele Amfitheatrof (**Daniel Dax**)
 Chant : Nelly Nelson
 Distribution : **Isa Miranda** (Gaby Doriot), **Memo Benassi** (Leonardo Nanni), **Tatiana Pawlova** (Alma Nanni), Friedrich (**Federico**) **Benfer** (Roberto Nanni), **Franco Coop** (L'impresario), **Nelly Corradi** (Anna, la soeur de Gaby), **Mario Ferrari** (le metteur en scène), **Lamberto Picasso**, **Mattia Sassanelli**, Vinicio Sofia, Attilio Ortolani, Gildo Bucci, Egisto Olivieri, Alfredo Martinelli, Andrea Checchi, Elena Zareschi, Ines Cristina Zacconi, Giulia Puccini, Luigi Barberi, Achille Majeroni.
 Longueur originale : 2 654 m, 97'
 Format : 35 mm, noir et blanc, 1 : 1,37

Enregistrement du son : **R.C.A. Photophone**

Studio : **Cines, Roma**

Extérieurs : Côme

Tournage : mai-juin 1934

Présentation à la presse : 13 août 1934, Lido de Venise (Hôtel Excelsior, Biennale de Venise)

Présentation en salle : décembre 1934

Copies : CI, Milan ; CS, Lausanne ; FM, Munich ; CM, Luxembourg

Note : le film fut distingué à Venise par une « Coupe du Ministère des Corporations pour le film techniquement le meilleur ».

*

10 Titre original : *DIVINE*

Année : 1935

Pays : France

Production : Simone Berriau pour Eden-Productions, Paris

Direction de production : Paul Bentata, Pierre Lazareff

Régie générale : Pierre Danis

Direction artistique : Pierre Lazareff

Réalisation : Max Ophuls, assisté de Ralph Baum, Pierre de Hérain, Henri Aisner, Deberam

Scénario : Jean George Auriol, Max Ophuls

Collaboration pour le scénario : Colette de Jouvenel

Dialogues : Colette

D'après *L'Envers du music-hall*, roman de Colette

Direction de la photographie : Roger Hubert, assisté de Philippe Agostini

Effets spéciaux : Jean Sacha, Robert Mézè

Photos de plateau : Bollereda

Montage : Léonide Moguy, assisté de Colette de Jouvenel

Son : Fred Behrens

Décors : Jacques Gotko, Robert Gys

Ensembles : Charles Mérangel, Marcel Routier

Costumes : Jacques Gotko

Dompteur : Teddy Michaud

Musique : Albert Wolff

Lyrics : Jean George Auriol, Roger Féral

Presse : Roger Féral

Distribution : Simone Berriau (Ludivine Jariße, dite la « Divine »), Catherine Fonteney (sa mère), Yvette Lebon (Roberte), Georges Rigaud (Antonin, le laitier), Philippe Hériat (le fakir Lutuf-Allah), Marcel Vallée (le directeur de *L'Empyrée*), Paul Azaïs (Victor, le régisseur), Gina Manès (Dora), Sylvette Fillacier (Gitanette), Thérèse Dorny (« la poison »), Nane Germon (Zaza), Gabriello (Coïrol dit « Néron », le dompteur), Jeanne Véniat (M^{me} Martelli, la maîtresse de ballet), Jeanne Fusier-Gir (M^{me} Nicou, la concierge), Pierre Juvenet (Le gardien), Lucien Callamand, Tony Murcy (les inspecteurs), Roger Gaillard (Pierre Paul), Floyd Dupont (Fergusson), Paul Lluís, Claude Roussel, Marie-Jacqueline Chantal, André Siméon, Maupi.

Longueur originale : 2 244 m, 82'

Format : 35 mm, noir et blanc, 1 : 1,37
 Enregistrement du son : Western Electric, système « H »
 Tirage : L. Maurice
 Studio : Paris-Studios-Cinéma, Billancourt
 Extérieurs : environs de Hyères
 Tournage : février-avril 1935
 Présentation : août 1935, Saint-Jean-de-Luz (Casino de la Pergola)
 Sortie en salle : 15 novembre 1935, Paris (Ermitage)
 Copie : CF, Paris
 Note : le film devait initialement être réalisé par Jean Tarride.

*

- 11 Titre original : *CINÉPHONIE. LA VALSE BRILLANTE (EN LA) DE CHOPIN*
 Année : 1935
 Pays : France
 Production : Victor Bietrix du Villars, Jacques Thibaud pour la **Compagnie des Grands Artistes Internationaux** (C.G.A.I.), Lyon ; Fox Film Europa, Paris
 Direction de production : Raymond Borderie
 Direction artistique : Emile Vuillermoz
 Réalisation : Max Ophuls
 Scénario : Emile Vuillermoz
 Direction de la photographie : Franz Planer
 Son : Arthur Hoérée, assisté de B. Willmarth
 Décors : René Moulaert
 Musique : Frédéric Chopin
 Piano : **Alexandre Brailowsky**
 Distribution : **Alexandre Brailowsky**
 Longueur originale : 160 m, 5' 51"
 Format : 35 mm, noir et blanc, 1 : 1,37
 Enregistrement du son : **Western Electric**
 Studio : **Paramount**, Saint-Maurice
 Tournage : 3-4 décembre 1935
 Présentation : 23 décembre 1935, Lyon (Pathé-Natan)
 Présentation à la presse : 16 janvier 1936, Paris (Edouard-VII)
 Sortie en salle : 23 janvier 1936, Paris (La Madeleine)
 Copies : FM, Munich ; CM, Luxembourg

*

- 12 Titre original : *CINÉPHONIE. AVE MARIA DE SCHUBERT*
 Année : 1935
 Pays : France
 Production : Victor Bietrix du Villars, Jacques Thibaud pour la **Compagnie des Grands Artistes Internationaux** (C.G.A.I.), Lyon ; Fox Film Europa, Paris ; Como Film, Italie
 Direction de production : Raymond Borderie
 Direction artistique : Emile Vuillermoz
 Réalisation : Max Ophuls

Scénario : Emile Vuillermoz
 Direction de la photographie : Franz Planer
 Son : Arthur Hoérée, assisté de B. Willmarth
 Décors : René Moulaert
 Musique : Franz Schubert
 Chant : **Elisabeth Schumann**
 Distribution : **Elisabeth Schumann**
 Longueur originale : 150 m, 5' 29"
 Format : 35 mm, noir et blanc, 1 : 1,37
 Enregistrement du son : **Western Electric**
 Studio : **Paramount**, Saint-Maurice
 Tournage : décembre 1935
 Présentation : 23 décembre 1935, Lyon (Pathé-Natan)
 Présentation à la presse : 16 janvier 1936, Paris (Edouard-VII)
 Copie : FM, Munich

*

- 13 Titre original : *LA TENDRE ENNEMIE / L'ENNEMIE*
 Pays : France
 Année : 1935-1936
 Production : Simone Berriau pour **Eden-Productions**, Paris
 Direction de production : **Paul Bentata**
 Régie générale : **Pierre Danis**, assisté de Robert Prévot
 Réalisation : **Max Ophüls**, assisté de **Ralph Baum**, Henri Aisner
 Scénario : **Curt Alexander**, **Max Ophüls**
 Dialogues : **André-Paul Antoine**
 D'après *L'Ennemie*, pièce d'**André-Paul Antoine**
 Direction de la photographie : Eugen Schüfftan (**Schufftan**), assisté de **René Colas**,
 Henri Alekan
 Effets spéciaux : Jean Sacha, Robert Mézézé
 Photos de plateau : Maurice Pecqueux
 Montage : **Pierre de Hérain**, assisté de Colette de Jouvenel, Ralph Baum
 Son : **Antoine Archimbaud**
 Décors : **Jacques Gotko**
 Ensembles : Charles Mérangel, Marcel Routier
 Costumes : Jacques Gotko
 Dompteur : Vargas
 Musique : **Albert Wolff**, d'après des thèmes de Franz Liszt (« Rêves d'amour »), Félix
 Mendelssohn-Bartholdy, Richard Wagner
 Lyrics : Jean George Auriol, Roger Féral
 Scripte : Jeanne Etiévent
 Presse : Albert E. Caraco
 Stagiaire : Rémy Assayas
 Distribution : **Simone Berriau** (*l'ennemie*, Annette Dupont), **Catherine Fonteney** (*la mère de l'ennemie*), **Germaine Reuver** (*Tante Jette*), **Laure Diana** (*la poule chez Maxim's*), **Jacqueline Daix** (*la fille de l'ennemie*), **Georges Vitray** (*le mari*), **Lucien Nat** (*le promis*), **Pierre Finaly** (*l'oncle Emile*), **Henri Marchand**, **André Siméon** (*les*

extras), Maurice Devienne (le fiancé), Camille Bert (le Docteur Desmoulins), Marc Valbel (l'amant), Roger Legris (le St-Cyrien), Janine Darcey (la cousine), Liliane Lesaffre (la marchande de fleurs).

Longueur originale : 1 888 m, 69'

Format : 35 mm, noir et blanc avec scènes colorées en sépia, rose et bleu, 1 : 1,37

Enregistrement du son : R.C.A. Photophone

Tirage : Cinéma Tirage Maurice (C.T.M.)

Studio : Pathé-Cinéma, Paris

Extérieurs : Villefranche-sur-mer ; environs d'Antibes et de Toulon ; Cirque d'Hiver, Paris

Tournage : septembre-novembre 1935

Présentation à la presse : août 1936, Lido de Venise (Mostra de Venise)

Présentation en salle : 24 octobre 1936, Paris (Edouard-VII)

Sortie en salle : 12 novembre 1936, Paris

Copies : CF, Paris ; NFA, Londres ; CM, Luxembourg

Note : le film fut distingué par le « Prix Lumière » 1936.

*

14 Titre original : *KOMEDIE OM GELD*

Traduction française : *La Comédie de l'argent*

Année : 1936

Pays : Pays-Bas

Production : Will Tuschinski pour **Cinetone** Productie Mij., Amsterdam

Direction de production : Will Tuschinski

Réalisation : **Max Ophüls**, assisté de **Nol van Es**

Scénario : **Max Ophüls, Walter Schlee, Alex de Haas**

Dialogues : Christine van Meeteren

D'après une idée de **Walter Schlee**

Direction de la photographie : **Eugen Schufftan (Schufftan)**, assisté de Fritz Meyer

Montage : **Gerald Bendsdorp**, assisté de **Nol van Es**

Son : **Isaac Jaap Citroen**

Décors : **Heinz Fenschel**, Jan Wiegers, Theo van der Lugt

Arrangements musicaux : **Heinz Lachmann**

Direction musicale : **Max Tak**

Lyrics : **Alex de Haas**

Distribution : **Herman Bouber (Brand)**, le commissionnaire de la banque), **Rini Otte (Willy)**, sa fille), **Matthieu van Eysden (Ferdinand)**, son gendre), **Cor Ruys** (le Directeur **Moorman**), **Edwin Gubbins Doorenbos** (l'orateur), **Arend Sandhouse** (le pompiste), **Richard Flink** (l'employé de la société immobilière), **Lau Ezerman**, **Corrie Vonk**.

Longueur autorisée : 2 423 m, 88' 34"

Format : 35 mm, noir et blanc, 1 : 1,37

Enregistrement du son : **Tobis-Klangfilm**

Studio : Cinetone, Duivendrecht

Extérieurs : Amsterdam

Début du tournage : juin 1936

Date de censure : 21 octobre 1936

Présentation : 30 octobre 1936, Amsterdam (Tuschinski)

Copies : NFM, Amsterdam ; NFA, Londres

*

15 Titre original : **YOSHIWARA**

Année : 1937

Pays : France

Production : Hermann Millakowsky pour **Les Films Excelsior**, Paris ; **Milo Film**, Paris

Direction de production : Arnold Misrach

Régie générale : Ludmilla **Goulian**, assistée de Hugo Bénédék, André Hoss

Réalisation : **Max Ophuls**, assisté de Ralph Baum, Henri Aisner

Scénario : Arnold Lippschitz (**Lipp**), Wolfgang **Wilhelm**, J. **Dapoigny**, **Max Ophuls**, Jacques Companeéz

D'après *Yoshiwara*, roman de **Maurice Dekobra**

Direction de la photographie : Eugen Schüfftan (**Schufftan**), assisté de Paul **Portier**, René Colas

Travelling : François Suné

Photos de plateau : Bollereda, Roger Corbeau

Montage : Pierre **Méguérien**

Son : Robert **Sauvion**

Décors : **André Barsacq**, **Léon Barsacq**

Ensembles : Charles Mérangel, Marcel Routier

Costumes : Muelle

Musique : **Paul Dessau**

Scripte : Jacqueline Audry

Stagiaire : Rémy Assayas

Distribution : **Pierre Richard-Willm** (Lieutenant Serge Polenoff), **Sessue Hayakawa** (Ysamo, le coolie), **Michiko Tanaka** (Kohana), **Roland Toutain** (Pawlik, le midship), **Lucienne Lemarchand** (Namo), **Gabriello** (M. Po, le patron de la maison de thé), **Camille Bert** (le commandant), **Foon-Sen** (le petit frère de Kohana), **Philippe Richard** (l'attaché russe), **Ky Duyen** (l'agent secret), Georges **Saillard** (le médecin), Léon Larive (un marin), Georges Paulais (l'officier japonais), Maurice Devienne (l'officier russe), Léon Arvel (un domestique), Martial Rèbe (le président du tribunal), Henry **Bonvallet**, My-Linh-Namh.

Longueur originale : 2 791 m, 102'

Longueur autorisée : 2 408 m, 88'

Format : 35 mm, noir et blanc, 1 : 1,37

Enregistrement du son : **R.C.A. Photophone**

Tirage : **Pathé Cinéma**

Studios : **Pathé Cinéma**, Paris et **Joinville-le-Pont**

Extérieurs : Rochefort-en-Yvelines ; Villefranche-sur-Mer ; jardin japonais de la Porte de Saint-Cloud, Paris

Tournage : 10 février-avril 1937

Présentation à la presse : 23 juin 1937, Paris (Marignan)

Sortie en salle : 13 août 1937, Paris (Olympia)

Copies : CF, Paris ; DFFB, Berlin ; CM, Luxembourg

*

- 16 Titre original : *WERTHER / LE ROMAN DE WERTHER*
 Année : 1938
 Pays : France
 Production : Seymour Nebenzahl pour **Nero-Films**, Paris ; Chronos Films, Paris
 Direction de production : André Chemel, Edouard Lepage
 Régie générale : Maurice **Daniel**, assisté d'André Hoss
 Réalisation : **Max Ophuls**, assisté d'**Henri Aisner**
 Scénario : **Max Ophuls**, **Hans Wilhelm**
 Dialogues : Fernand **Crommelynck**
 D'après *Les Souffrances du jeune Werther*, roman de Johann Wolfgang von **Goethe**
 Direction de la photographie : Eugen Schufftan (**Schufftan**), assisté de Paul **Portier**, Gilbert Grosjean, Périer (studio) ; Georges **Stilly**, Fédote Bourgassoff (**Bourgassof**), assistés de Marcel Grignon, Georges Delaunay, F. Fellous (extérieurs)
 Travelling : Simon Felmann
 Photos de plateau : Christian-Golfier Jandez
 Montage : **Gerald Bensdorp**, **Jean Sacha**
 Son : Monnot
 Décors : Eugène **Lourié**, assisté de **Max Douy**
 Ensembles : Volper
 Costumes : **Annette Sarradin**
 Maquillage : Georges Klein
 Musique : Paul Dessau (**Henri Herblay**), d'après des thèmes de Johann Sebastian **Bach**, Ludwig van **Beethoven**, André-Modeste **Grétry**, Franz Joseph Haydn, Wolfgang Amadeus **Mozart**, Franz **Schubert**
 Scripte : Jacqueline Audry
 Presse : Suzanne Chantal
 Distribution : **Pierre Richard-Willm** (Werther), **Annie Vernay** (Charlotte), **Jean Galland** (Albert Hochstätter), **Jean Périer** (le président du tribunal), **Henri Guisol** (Scherz, le greffier), **Roger Legris** (Franz, le domestique de Werther), Georges **Vitray** (le bailli), **Jean Buquet** (Gustave, le frère de Charlotte), **Philippe Richard** (le Grand-Duc), **Léonce Corne** (le majordome), **Denise Kerny** (la servante), Edmond **Beauchamp** (le meurtrier), Joseph **Nossent** (le cocher), **Paulette Pax** (Tante Emma), Maurice Schutz (le bedeau), Léon Larive (le cabaretier), Génia Vaury (la prostituée), Georges Bever (le chambellan), Paul Dessau (le joueur de clavecin), **Géo Ferny**, Martial Rêbe, Henri Darbrey, Pierre Darteuil, Maurice Devienne, Henri Beaulieu, Robert Rollis.
 Longueur originale : 2 326 m, 85'
 Format : 35 mm, noir et blanc avec scènes colorées en sépia et bleu, 1 : 1,37
 Enregistrement du son : Optiphone
 Tirage : Cinéma Tirage Maurice (**C.T.M.**)
 Studio : **François Ier**, Paris
 Extérieurs : Ammerschwihl ; Riquewihl ; Mont Valérien ; Limours ; environs de Paris
 Tournage : 15 juin-30 septembre 1938
 Présentation à la presse : 17 novembre 1938, Paris (Gaumont-Palace)
 Présentation en salle : 7 décembre 1938, Paris (César)
 Copies : CF, Paris ; FM, Munich ; CS, Lausanne

*

- 17 Titre original : *SANS LENDEMAIN*
 Année : 1939
 Pays : France
 Production : **Grégor Rabinowitsch (Rabinovitsch)** pour Ciné-Alliance, Paris ; Inter-Artistes-Films, Paris
 Direction de production : **Oscar Danciger**
 Régie générale : Pierre-Léopold **Sabas**, assisté de R. Camier, Hugo Bénédék
 Réalisation : **Max Ophuls**, assisté d'Henri **Aisner**, Claude **Andren**
 Scénario : Hans Wilhelm (**Jean Villème**), Hans Jacoby (**Jean Jacot**), Curt Alexander, André-Paul Antoine, **Max Ophuls**
 Dialogues : **André-Paul Antoine**
 Direction de la photographie : Eugen Schüfftan (**Eugène Schufftan**), assisté de **Paul Portier**, Maurice **Delattre**, Guy Ferrier, Henri Alekan
 Photos de plateau : Raymond **Voinquel**
 Montage : Bernard **Séjourné**, **Jean Sacha**
 Son : Pierre **Calvet**
 Décors : Eugène **Lourié**, assisté de Max **Douy**
 Maquillage : Hagop **Arakelian**
 Musique : **Allan Gray**
 Editions musicales : Choudens
 Direction d'orchestre : Rudolph Goehr (**Goer**)
 Scripte : Pernelle
 Distribution : **Edwige Feuillère** (Evelyne Hermann, née Morin, dite « Babs »), **Georges Rigaud** (le Dr Georges Brandon), **Daniel Lecourtois** (Armand Péreux), **Mady Berry** (la concierge de l'appartement à louer), **Michel François** (Pierre Morin), **Georges Lannes** (Paul Mazureau), **Gabriello** (Mario, le propriétaire de *La Sirène*), **Pauline Carton** (la bonne Ernestine), **Paul Azaïs (Azais)** (Henri Deschamps, le chansonnier de *La Sirène*), Jane Marken (M^{me} Michu, la concierge d'Evelyne), Louis Florencie (un client), Roger Forster (un danseur), Léon **Roger Maxime**, Yvonne Legeay.
 Longueur originale : 82'
 Format : 35 mm, noir et blanc, 1 : 1,37
 Système Son : **R.C.A. Photophone**
 Tirage : Pathé Cinéma
 Studios : **Pathé Cinéma**, Paris et Joinville-le-Pont
 Extérieurs : Valberg ; Beuil ; Paris
 Tournage : 3 janvier-20 février (studio), et mars 1939 (extérieurs)
 Présentation : décembre 1939, Alger
 Sortie en salle : 20 mars 1940, Paris (Le Français), 22 mars 1940, Paris (Jacques Haïk)
 Copies : CF, Paris ; FM, Munich ; Taurus, Munich ; CM, Luxembourg
 Note : le film eut pour titres provisoires *Maquillage* et *La Duchesse de Tilsit*.

*

- 18 Titre original : *DE MAYERLING À SARAJEVO*
 Année : 1939-1940
 Pays : France

Production : Eugen Tuscherer (**Eugène Tucherer**), Edward T. Halton pour
British Unity Productions (**B.U.P.**) **Française**, Paris
Direction de production : **Ivan Foxwell**, Emile Darbon
Régie générale : **Hugo Bénédek (Benedeck)**, assisté d'**André Hoss**, **Pierre Coren**,
Robert Turlure, **Heynraet**
Secrétariat de production : Suzanne Leredde
Réalisation : **Max Ophuls**, assisté de **Jean Faurez**, **Jean-Paul Dreyfus**
Scénario : **Carl Zuckmayer**, **Marcelle Maurette**, **Curt Alexander (Alexandre)**
Dialogues : **André-Paul Antoine**, **Marcelle Maurette**, **Jacques Natanson**
Direction de la photographie : Eugen Schüfftan, assisté de Kurt (**Curt**) Courant, **Otto
Heller**, Jacques Mercanton, André Thomas, Albert **Viguiet**, Jacques **Natteau**, Robert
Lefebvre
Photos de plateau : **Roger Corbeau**
Montage : **Myriam Borsoutzky**, Hans **Oser**, **Linsbach**
Son : **Girardon**, Robert Yvonnet
Décors : **Jean d'Eaubonne**, assisté de **Raymond Gabutti**, Roger Briaucourt
Costumes : **Boris Bilinsky**
Habillage : Germaine Perrier
Coiffure : Agnès
Maquillage : Hagop **Arakelian**, Lucien **Dupuis**
Musique : **Oscar Straus**
Orchestration : Marcel **Cariven**
Editions musicales : Choudens
Scripte : **Andrée Feix**
Presse : **Marcel Blitstein**
Distribution : **Edwige Feuillère** (la Comtesse Sophie Chotek), **John Lodge** (l'Archiduc
François-Ferdinand), **Aimé Clariond** (le Prince de Montenuovo), **Jean Worms**
(l'Empereur François-Joseph), Jean **Debucoart** (le Ministre des affaires étrangères),
Aimos (Janatchek, le cocher), **Gabrielle Dorziat** (l'Archiduchesse Marie-Thérèse),
Henri Bosc (l'Ambassadeur de Serbie), **Gaston Dubosc** (le Comte Chotek), **Marcel
André** (l'Archiduc Frédéric), **Colette Régis** (l'Archiduchesse Isabelle), **Jacqueline
Marsan**, Monique Clariond (les jeunes Archiduchesses), Jean Paul Dreyfus et Gilbert Gil
(Gavrillo Prinzip), William Aguet (le chambellan), Jean Buquet (Max, un des enfants de
François-Ferdinand), Edy (**Eddy**) **Debray**, Jacques **Roussel**, Sylvain **Itkine**, Henri
Beaulieu, Primerose Perret, Philippe Richard, Francine Claudel, Geneviève Morel, Louis
Florence, Georges-François Frontec.
Longueur originale : 2 517,8 m, 92'
Format : 35 mm, noir et blanc, 1 : 1,37
Enregistrement du son : Caméréclair
Tirage : **Eclair-Tirage**
Studios : **Eclair**, Epinay-sur-Seine ; **Paris-Studios-Cinéma**, Billancourt
Extérieurs : Romans ; environs de Senlis ; Bourg-de-Péage
Tournage : 4 juillet-2 septembre, 20-21 décembre 1939 et 10-13 janvier 1940
Présentation : 1^{er} mai 1940, Paris (Marignan)
Copies : CF, Paris ; NFTA, Londres ; Taurus, Munich ; DIF, Wiesbaden ; CS, Lausanne ; CM,
Luxembourg

*

19 Titre original : *L'ÉCOLE DES FEMMES / L'ÉCOLE DES FEMMES DE MOLIÈRE AU CINÉMA*

Année : 1941

Pays : Suisse

Production : Pierre Cailler, Jean-Mario Bertschy, François Marthaler, O. W. Seeberger, Paul Elter, Giuseppe Pizzera pour Terre et Mers (TEM) Films S.A., Neuchâtel

Direction de production : Jean-Paul Madeux

Régie générale : René Besson, René Dalton

Administration : Marcel Karsenty

Secrétariat de production : Charlotte Delbo

Réalisation : Max Ophuls, assisté de Fred Surville, Paul Lambert, Pierre de Hérain

Scénario : Max Ophuls, Louis Jovet, Jean Kiehl

D'après *L'École des femmes*, pièce de Molière, dans la mise en scène de Louis Jovet

Direction de la photographie : Michel Kelber, Gérard Perrin, assistés d'Adrien Porchet

Montage : Pierre de Hérain

Son : Joseph de Bretagne, Bruno Müller, assistés de Fritz Obitsch

Décors : Christian Bérard

Ensembles : Camille Demangeat, Léon Deguillova

Costumes : Germaine Perrier, Christian Bérard

Maquillage : Hagop Arakelian, assisté d'Achille Reymond

Musique : Vittorio Rieti

Scripte : Monique De Gastyne

Distribution : Louis Jovet (Arnolphe), Madeleine Ozeray (Agnès), Romain Bouquet (Alain), Maurice Castel (Chrysalde), Raymonde Cendrars-Sauser (Georgette), Régis Outin (Horace), Alexandre Rignault (Oronte), André Moreau (Enrique), René Besson (le clerc).

Format : 35 mm, noir et blanc, 1 : 1,37

Studios : Tonfilm Frobenius AG, Bâle-Münchenstein ; Grand Théâtre, Genève

Tournage : 5-18 janvier 1941

Note : à la suite de différends sur la réalisation, et de rivalités insurmontables dues aux personnalités de Jovet et d'Ophuls, la production fut suspendue au bout de trois semaines – 20 à 25 % du film ayant été tournés. À notre connaissance, ces bobines ne sont pas disponibles.

*

20 Titre original : *VENDETTA*

Année : 1946-1950

Pays : Etats-Unis

Production : **Howard Hughes**, Preston Sturges pour **Hughes Productions**, Los Angeles ; California Pictures Corporation, Los Angeles ; Radio Keith Orpheum (**RKO**), **Radio Pictures, Inc.**, Los Angeles & New York

Direction de production : Henry Henigson, Cliff Broughton

Secrétariat de production : Billie Hays

Réalisation : Max Ophuls (commencée), Preston Sturges, Stuart Heisler, Howard Hughes (poursuivie), **Mel Ferrer** (achevée), assistés d'Edward Mull, William Cody, George LoperScénario : William R. **Burnett**, Preston Sturges, **Peter O'Crotty**

Supervision des dialogues : Richard Hale

D'après *Colomba*, nouvelle de **Prosper Mérimée**

Direction de la photographie : Franz (**Frank**) **Planer**, **Alfred Gilks**, assistés de Werner Cruze, Paul Cable, Don Sargent, George Gottleber
 Éclairages : B. B. David, assisté de Stan Kozicki
 Photos de plateau : Kenneth Lobben
 Montage : **Stuart Gilmore**, assisté de Monty Pearce
 Son : **William Fox**, assisté de **Vinton Vernon**
 Mixage : Richard De Weese
 Décors : **Robert Usher**, Victor Ganglin
 Accessoires : Martin Hershea, Sam Bricker
 Costumes : Laure Lourié
 Habillage : Bob Martien, Elva Hill, Edna Spitzer, Leonard Harris, Leonard Pillsbury
 Coiffure : Florence Guernsey, Lillian Burkhart
 Maquillage : Norbert Miles
 Musique : **Roy Webb** d'après des thèmes de **Di Curtis**, Giacomo **Puccini**
 Direction musicale : Constantin **Bakaleinikoff**
 Chant : **Richard Tucker**
 Casting : Fred Schuessler, Vance Carroll
 Secrétariat de distribution : Priscilla Cooke
 Scripte : Jean La Vell
 Secrétariat : Renata Lenart (pour Ophuls)
 Distribution : **Faith Domergue** (**Colomba della Rabbia**), **Hillary Brooke** (Lydia Nevil), **Nigel Bruce** (Sir Thomas Nevil), **Joseph Calleia** (Guido Barracini), **Hugo Haas** (Brando), **Robert Warwick** (le préfet), **George Dolenz** (Orso della Rabbia), **Donald Buka** (Padrino), Curt Bois, Russell Vincent, Richard Flato, John Mylong.
 Longueur originale : 2 298 m, 84'
 Format : 35 mm, noir et blanc, 1 : 1,37
 Enregistrement du son : **Western Electric**
 Studio : Samuel Goldwyn Studios, Los Angeles
 Extérieurs : Brent's Crag, Corrigan's Ranch, Los Angeles
 Tournage : 12 août-29 octobre 1946, décembre 1946-avril 1947 et octobre-novembre 1947
 Présentations : 17 novembre 1950, New York, 20 novembre 1950, Los Angeles (RKO Studio)
 Sortie en salle : 25 décembre 1950, New York (Globe)
 Copyright : 22 décembre 1950
 Copie : Metropolis, Hambourg
 Note : Ophuls dirigea le film pendant environ trois jours, à partir du 12 août 1946, avant que Sturges ne prenne en charge la réalisation ; mais il continua d'assister au tournage et resta sous contrat jusqu'au 29 octobre.

*

21 Titre original : *THE EXILE*

Traduction française : *L'Exilé*

Année : 1947

Pays : Etats-Unis

Production : **Douglas Fairbanks, Jr.** pour **Fairbanks Company, Inc.**, Los Angeles ; **Universal-International Pictures Co.**, Universal City (**Universal Pictures Company**,

Inc., New York)

Direction de production : Clarence E. Ericksen, assisté de H. Alexander McDonald

Régie générale : Charles Stallings

Réalisation : **Max Ophuls (Opuls)**, assisté de Ben Chapman, George Lollier, Gordon McLean

Scénario : **Douglas Fairbanks, Jr.**, Clemence Dane, Max Ophuls

Supervision des dialogues : Colin Keith-Johnston

D'après *His Majesty, the King*, roman de **Cosmo Hamilton**

Direction de la photographie : Franz (**Frank**) **Planer**, George Robinson, Hal Mohr, assistés de David Ragin, Richard Towers, Walter Bluemel, John Pasternak, Lew Schwartz, Roland Smith

Travelling : Lester Kahn, Arvid Woodin

Effets spéciaux : **David S. Horsley**, King, Kyme Meade, McLatchie, Wes Thompson, Glen Johnson

Éclairages : Tom Ouellette, assisté de Tex Bellah

Photos de plateau : Maurice Goldberg, John Ellis

Montage : **Ted J. Kent**, assisté de Leonard Weiner

Son : **Leslie I. Carey**, **William Hedgcock**, Charles Felstead, assistés de James Masterson, Ralph Butler

Décor : **Howard Bay**, **Hilyard Brown**, **Russell A. Gausman**, **Ted F. Offenbecker**, supervisés par **Bernard Herzbrun**

Accessoires : Wally Kirkpatrick, assisté d'Eddie Case, Laraby

Animaux : Jim Phillips

Séquences d'action : **David Sharpe**

Escrime : Fred Cavens

Costumes : **Dwight Franklin**, **Laure Lourié** (pour Maria Montez)

Habillage : Roger Weinberg, Fred Ritchie, Virginia Tutwieler, Ann Fielder

Coiffure, perruques : **Carmen Dirigo**, Betty Pedretti, Mae Clark

Maquillage : **Bud Westmore**, Robert Littlefield, Lou LaCava, Walter Herman

Musique et direction musicale : **Frank Skinner**

Orchestration : **David Tamkin**

Chorégraphie : Eugene Loring

Casting : Jack Merton, Phil Benjamin, Jonnie Rennick

Répétitions : Simon R. Mitchnek (pour Maria Montez), Bee Turpin (au piano)

Scripte : Adele Cannon

Secrétariat : Renata Lenart

Presse : Don Reeve

Distribution : **Maria Montez** (la Comtesse de Courteuil), **Henry Daniell** (le Colonel Ingram), **Nigel Bruce** (Sir Edward Hyde), **Robert Coote** (Pinner), Rita Corday (**Paule Croset**) (Katie), **Douglas Fairbanks, Jr.** (le Roi Charles II Stuart), **Otto Waldis** (Jan), **Eldon Gorst** (Seymour), **Colin Keith-Johnston** (le Capitaine Bristol), **Lester Matthews** (Robbins), Willy Trenk-Trebitsch (**William Trenk**) (un valet de pied), **Milton A. Owen** (Wilcox), **Ben H. Wright** (Milbanke), **Colin Kenny** (Ross), **Peter Shaw** (Higson), **Will Stanton** (Tucket), **C. S. Ramsey-Hill** (un cavalier officiel), **Gordon Clark** (un cavalier de la garde), **Humsden Hare** (le Général des Têtes Rondes), **Thomas P. Dillon** (Jasper), **Fred Cavens** (le cocher), **Alla Dunn** (Marie), **Torben Meyer** (le Capitaine de la marine marchande), **Grayce Hampton**, **Mary Forbes** (les dames de la Cour), **Charles Stevens** (le peintre), James Logan (Thurber), Art Foster (Jessop), Harry Cording, Bruce Riley,

Saul Gorss (les Têtes Rondes), Erich von Schilling, Garry Watson, Joe Ploski, Lillian Castle, Janna De Loos (les serveurs), Reginald Sheffield (le Commandant), Colin Campbell (le vieux secrétaire), Lotte Stein (la grosse dame hollandaise), Michael Mark (un ivrogne), Edwin August (un bourgeois), David Cavendish (le gardien des pigeons), Norbert Schiller (le messenger), Pat O'Moore, James Craven, Leonard Carey (des cavaliers), John Meredith (un trompettiste), Richard Abbott (un bourgeois hollandais), Keith Hitchcock (le militaire), Daniel de Jonghe (l'ouvrier), Charles Knight (l'aide d'Ingram), Edith Clinton (l'épouse du cavalier), Perc Launders (le guitariste), Mary Bye (la serveuse), Sheldon Jett, Frank Austin, Jack Curtis (les joueurs de cartes), Pat Griffin (le petit garçon), Eddie Cregar (le jeune garçon), Joseph Kamaryt (l'homme de l'auberge), Elinor Van der Veer, Diane Lee Stewart.

Longueur originale : 2 558,16 m, 93' 29"

Longueur autorisée : 2 505,72 m, 91' 35"

Format : 35 mm, noir et blanc coloré en sépia, 1 : 1,37

Enregistrement du son : **Western Electric**

Studio : Universal City

Tournage : 24 avril-8 et 10 juillet 1947

Présentations : 10 septembre 1947, Riverside (Riverside Theatre), 3 octobre 1947, Los Angeles (Loyola)

Présentation à la presse : 13 octobre 1947, Los Angeles (Academy Award Theatre)

Sortie en salle : 11 novembre 1947, Boston (Keith Memorial), 22 novembre 1947, Los Angeles (Fox Ritz, Guild, Iris, Studio City), 25 décembre 1947, New York (Winter Garden)

Copies : CF, Paris ; NFA, Londres ; DFM, Francfort ; Metropolis, Hambourg ; CM, Luxembourg ; ÖFM, Vienne

*

22 Titre original : *LETTER FROM AN UNKNOWN WOMAN*

Titre français : *Lettre d'une inconnue*

Année : 1947-1948

Pays : Etats-Unis

Production : **John Houseman** pour **Rampart Productions, Inc.**, Los Angeles ; Universal-International Pictures Co., Universal City (Universal Pictures Company, Inc., New York)

Direction de production : **William Dozier, John Hambleton**

Régie générale : Edward Dodds

Réalisation : **Max Ophuls (Opuls)**, assisté de **John F. Sherwood**, Les Warner, Mickey Bennett

Scénario : **Howard Koch**

D'après *Lettre d'une inconnue*, nouvelle de **Stefan Zweig**

Direction de la photographie : Franz (**Frank**) **Planer**, assisté de David Ragin, Lloyd Ward, Walter Bluemel, Phil Lathrop, Williams, Lowry, Lew Schwartz, Roland Smith, Ben Hawkins, Glenn Adams, Robert Pierce

Travelling : Lester Kahn, Arvid Woodin

Effets spéciaux : Hoffman, David S. Horsley, King, Marlett, Abeis, Johnson, Wes Thompson, De Francis, Jerowitz

Éclairages : Tom Ouellette, assisté de Tex Bellah

Photos de plateau : Albert Anderson, William Wallace

Supervision technique : **Paul Elbogen**

Montage : **Ted J. Kent**

Son : Glenn E. (F.) **Anderson**, supervisé par **Leslie I. Carey**, assisté de Martin Brown, Frank Gorbach

Décors : **Alexander Golitzen**, supervisé par **Russell A. Gausman**, **Ruby R. Levitt**, Charles Baker

Accessoires : Wally Kirkpatrick, assisté de Grundstrom, Laraby, Earl Neal, Rosencrantz

Animaux et voitures : Jim Phillips

Costumes : **Travis Banton**

Habillage : Virginia Tutwieler, Gene Goffin

Coiffure : **Carmen Dirigo**, Helene Parrish

Maquillage : Lou LaCava, John Holden, supervisés par **Bud Westmore**

Musique : **Daniele Amfitheatrof**

Orchestration : **David Tamkin**

Chorégraphie : Bert Prival

Casting : Mildred Gusse

Répétitions : Rubini (au piano pour Louis Jourdan)

Scripte : Adele Cannon

Secrétariat : Renata Lenart

Distribution : **Joan Fontaine** (Lisa Berndle), **Louis Jourdan** (Stefan Brand) (en accord avec **David O. Selznick**), **Mady Christians** (M^{me} Berndle), **Marcel Journet** (Johann Stauffer), **Art Smith** (John), **Carol Yorke** (Marie), Howard Freeman (Herr Kastner), John Good (le Lieutenant Leopold von Kaltenegger), Leo B. Pessin (Stefan Jr), Erskine Sanford (le portier), Otto Waldis (le concierge), Sonja Bryden (M^{me} Spitzer), Patricia Alphin (Pretty), Willy Trenk-Trebitsch (Fritzel), Fred Nurney (un officier dans la rue), Torben Meyer (le chauffeur), Hermine Sterler (la mère supérieure), C. S. Ramsey-Hill (le Colonel Steindorf), Will Lee, William Hall, Paul Peter Szemere, Sven-Hugo Borg (les déménageurs), Lotte Stein, Lisa Golm, Mary Worth (les musiciennes), Ilka Grüning (la dame qui prend les billets), Paul E. Burns (la concierge), Leo Mostovoy, Shimen Ruskin (les vieux messieurs), Roy Gordon (le vieux monsieur en uniforme), William Gould (le maire), Celia Lovsky (la vendeuse de fleurs), Lester Sharpe, Jack George (les critiques), Helen Spring, Edit Angold (les dames mûres), Michael Mark (un client), Al Eben, Hal Melone (les serveurs), Lois Austin (une vieille femme), Kay Morley (la fille), Mauritz Hugo (un jeune homme), Countess Elektra Rozanska (la dame élégante), Irene Seidner (M^{me} Mombert), Max Willenz (l'homme de la consigne), Edna Holland (une religieuse), Gordon Clark, William Vedder (les chanteurs de rue), Betty Blythe (Mme Kohner), John Elliott (un vendeur de fleurs), Norbert Schiller, Roland Varno (les cadets), Rex Lease (le chef de gare), Walter Bonn (le Colonel Kohner), Robert W. Brown, Bruce Riley (les officiers), Blanche Obronka (la jeune femme), Erich von Schilling (l'huissier), Jamesson Shade (un musicien), Lisl Valetti (une musicienne), Edmund Cobb (le cocher de la calèche), Edwin Fowler (le maître de danse), Ashley Cowan (un jeune homme gauche), Gabrielle Windsor (la ballerine), Joe Garcia (le collectionneur), John Bambury (le nain), Diane Lee Stewart, Vera Stokes, Doretta Johnson, Lorraine Gale (les amies), Tay Dunn (le jeune officier), Polly Bailey (la passagère), Arthur Lovejoy (un valet de pied), Frieda Stoll (l'épouse du bourgmestre), Jack Worth (un officier), Paul Rochin (un Bavarois), Joseph Kamaryt (un alpiniste bavarois), Pietro Sosso (un cocher), Tom Costello (un musicien), Watson Downs (le chef d'orchestre), William Schroff (un serveur), Howard Mitchell (l'homme dans le tramway), Sam Gilmore, Guy L. Shaw (les tenanciers du café),

June Wood (un caissier), Herbert Winters (un étudiant), Jean Ransome (une domestique), Roy Bross (le portier), Judith Woodbury (un mannequin), Joe Ardao (le petit homme), Donald Chaffin (un piéton), Helen Dickson (la grosse femme), John McCallum (l'aide au magasin), Curt Furberg (le majordome), Manuel Paris (le second du Baron), Carli Elinor (le chef de la fanfare autrichienne), Walter Soderling, Elisabeth Kerr, Doug Carter, Jack Gargan, Peggy Remington, Cy Stevens, George Blagoi, Betty McDonough, Harry Anderson.

Longueur originale : 2380, 65 m, 87' 02"

Format : 35 mm, noir et blanc, 1 : 1,37

Enregistrement du son : **Western Electric**

Studio : Universal City

Tournage : 2 septembre-27 octobre 1947, 8, 16 janvier et 3 février 1948

Présentations : 10 février 1948, Broadway (Santa Ana), 12 février 1948, Beverly Hills (Warners Beverly Hills)

Présentation à la presse : 6 avril 1948, Los Angeles

Sortie en salle : 28 avril 1948, New York (Rivoli), 5 mai 1948, Los Angeles (Fox Ritz)

Copyright : 10 juin 1948

Copies : NFTA, Londres ; Taurus, Munich ; CM, Luxembourg

*

23 Titre original : *CAUGHT*

Traduction française : *Prise au piège*

Année : **1948-1949**

Pays : Etats-Unis

Production : **Wolfgang Reinhardt** pour **Enterprise Productions, Inc.**, Los Angeles ; Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City (Loew's Inc., New York)

Direction de production : **Joe C. Gilpin**, Robert Aldrich

Réalisation : **Max Ophuls (Opuls)**, relayé par John Berry, assisté d'**Albert van Schmus**, Robert Aldrich, Jack Murphy

Scénario : **Arthur Laurents**

D'après *Wild Calendar*, roman de **Libbie Block**

Direction de la photographie : **Lee Garmes**, assisté de Jack Russell, Ledge Hadow

Travelling : Morris Rosen

Supervision technique : **Leo Morton Schulman**

Développement : **Mario Castegnaro**

Montage : **Michael Luciano**, **Robert Parrish**, assistés de **Jerome Young**

Son : **Max Hutchinson**

Décors : **Frank Paul Sylos**, supervisé par **Edward G. Boyle**

Costumes : **Orry-Kelly** (pour Barbara Bel Geddes)

Habillage : Louise Wilson

Maquillage : **Gustav M. Norin**

Coiffure : **Larry Germain**

Musique : Friedrich Hollaender (**Frederick Hollander**)

Direction musicale : **Rudolf Polk**

Orchestration : **Constantin Bakaleinikoff**

Casting : **Jack Baur**

Répétitions : Jean Allen (pour le défilé de mode)

Secrétariat : Renata Lenart

Distribution : **James Mason** (Larry Quinada), **Barbara Bel Geddes** (Leonora Eames), **Robert Ryan** (Smith Ohlrig), **Frank Ferguson** (Dr Hoffmann), **Curt Bois** (Franzi), **Ruth Brady** (Maxine), **Natalie Schaefer** (Dorothy Dale), **Art Smith** (le psychiatre), Frances Rafferty (Velma), Sonia Darrin (Miss Chambers), Bernadene Hayes (Mrs Rudecki), Ann Morrison (Miss Murrey), Wilton Graff (Gentry), Jim Hawkins (Kevin), Vicky Raw Stiner (Lorraine), Manfred Inger (Mr Rudecki), Pam Kellino (Mrs Fuller), Ilka Grüning (la grand-mère Rudecki), Barbara Billingsley, Paul Powers (des clients du grand magasin), Virginia Hunter (Lushola), Primo Lopez (le barman), Bobby Haynes (le majordome), Jack Mower (le médecin d'Ohlrig), Wallace Dean, Tom Handley, Jack Shea, Bert Stevens, Oliver Cross, Mike Lally, Dave Greene, Dick Greene, Frank Conroy (les associés d'Ohlrig).

Longueur originale : 2407, 68 m, 88'

Format : 35 mm, noir et blanc, 1 : 1,37

Enregistrement du son : **Western Electric**

Studio : California Studios, Los Angeles

Extérieurs : Beverly Hills, Griffith Park, Los Angeles

Tournage : 14 juillet-31 août et 30 septembre-5 octobre 1948

Présentation : 14 février 1949, Los Angeles

Sortie en salle : 17 février 1949, New York (Capitol), 6 avril 1949, Los Angeles (Egyptian, Wilshire)

Copyright : 15 février 1949

Copies : CF, Paris ; NFA, Londres ; ZDF, Mayence ; Cinémathèque, Hambourg ; CM, Luxembourg ; Filmpodium, Zurich

Notes : le film eut pour titres provisoires *Wild Calendar*, *The Best Things in Life are Free*, *The Luckiest Girl in the World* ; Ophuls étant souffrant, Berry le remplaça sur le plateau quelques jours jusqu'au 29 juillet. De son travail il n'est resté qu'une séquence (l'école où les jeunes filles apprennent l'étiquette).

*

24 Titre original : *THE RECKLESS MOMENT*

Titre français : *Les Désespérés*

Année : 1949

Pays : Etats-Unis

Production : **Walter Wanger** pour Walter Wanger Pictures, Inc., Los Angeles ; Columbia Pictures Corporation, Los Angeles & New York

Direction de production : Jack Fier

Administration : Red Kennedy

Régie générale : John Blankenhorn

Réalisation : **Max Ophuls (Opuls)**, assisté d'**Earl Bellamy**, Fred Briskin, William Reineck, Eddie Saeta, James Hogan, Charles Wasserman

Scénario : **Henry Garson**, **Robert W. Soderberg**, **Mel Dinelli**, **Robert E. Kent**

D'après *The Blank Wall*, épisode des *Ladies' Home Journal* par **Elisabeth Sanxay Holding**

Direction de la photographie : **Burnett Guffey**, assisté de Gert Anderson, Tom Jackson, Jerry Goldbert, Walter Meins, Ray Rich

Travelling : Frank Colstrom, John Donnelly, William Marsh

Effets spéciaux : Ray Cory

Éclairages : William Johnson, P. Seckler, assistés de Harry Manning
Photos de plateau : Joseph Walters, Eddie Cronenweth
Montage : **Gene Havlick**
Son : **Russell Malmgren**, assisté de Bill Hamilton, J. Finochio
Mixage : Jack Goodrich
Décors : **Cary Odell**, supervisé par **Frank Tuttle**, B. Messinger
Accessoires : Harry Hopkins, Reggie Smith, Stanley Dunn
Costumes : **Jean Louis**
Habillage : Henry Helfman, Daisy Jefferson, Ruth Royce
Coiffure : Carmen Dirigo, Ella Perkins
Maquillage : Newt Jones
Musique : **Hans J. Salter**
Direction musicale : **Morris Stoloff**
Scripts : Francis McDowell, Rose Loewinger
Secrétariat : Ruth Mühsam Marton
Deuxième équipe : réalisation : Lawrence Butler, assisté de Fred Briskin, Stanley Neufeld ; direction de la photographie : Roy Seawright, assisté d'Irving Klein, Dick Cline, Ray Rich ; accessoires : Frank Foster ; scripte : Dorothy Cummings.
Distribution : **James Mason (Martin Donnelly)**, **Joan Bennett (Lucia Harper)**, **Geraldine Brooks (Beatrice Harper)**, **Henry O'Neill (M. Harper, le beau-père de Lucia)**, **Shepperd Strudwick (Ted Darby)**, **David Bair (David Harper)**, **Roy Roberts (Nagle)**, **Frances Williams (Sybil, le cuisinier)**, Paul E. Burns (le réceptionniste), Danny Jackson (le batteur), Claire Carleton (la blonde), Billy Snyder (le joueur), Peter Brocco (le barman), Karl « Killer » Davis (le catcheur), Joseph Palma (le joueur de cartes), Robert Hyatt (Mud), Penny O'Conner (Liza), Bruce Gilbert Norman (Dennie), Sharon Monaghan (Bridget), Charles Marsh (le journaliste), Harry Harvey, Norman Leavitt (les employés de la poste), Boyd Davis (l'homme grand), Ann Shoemaker (Mrs Feller), Everett Glass (le pharmacien), Buddy Gorman (le vendeur de magazines), Louis Mason (Mike), Pat Barton (la réceptionniste), John Butler (le prêteur sur gages), Kathryn Card (Mrs Loring), Pat O'Malley (le gardien de la banque), Charles Evans (l'employé de la banque), Jessie Arnold (la vieille dame), Celeste Savoi (la serveuse), Joe Recht (le vendeur de journaux), Mike Mahoney, Glenn Thompson John Monaghan (des policiers), William Schallert (le Lieutenant), Virginia Hunter, Cosmo Sardo, Holger Bendixen, Evelyn Moriarity, Al Bayne, Robert Gordon, Ed Pine, Jack Baker, Kenneth Kendall, Richard Mickelson, Sue Moore, Charles Jordan, John Roy, David Levitt, Barbara Hatton, Gail Bonney, Dorothy Phillips, George Dockstader, Barry Regan, Byron Pointdexter.
Longueur originale : 2260, 39 m, 82' 37"
Format : 35 mm, noir et blanc, 1 : 1,37
Enregistrement du son : **Western Electric**
Studio : Columbia, Los Angeles
Extérieurs : Harbor Island, Balboa, Newport Bay, Upper Newport Bay, Griffith Park, Downtown, Los Angeles ; Burbank
Tournage : 17 mars-19 avril et 3-10 mai 1949
Présentation à la presse : 11 octobre 1949, Los Angeles (Columbia)
Sortie en salle : 1^{er} décembre 1949, Los Angeles (Paramount), 29 décembre 1949, New York (Palace)
Copyright : 25 octobre 1949

Copies : CF, Paris ; NFA, Londres ; Cinémathèque, Hambourg ; CM, Luxembourg
 Note : le film eut pour titre provisoire *The Blank Wall*.

*

- 25 Titre original : *LA RONDE*
 Année : 1950
 Pays : France
 Production : **Sacha Gordine** pour **Sacha Gordine**, Paris
 Direction de production : **Ralph Baum**
 Régie générale : **Renée Bardon**
 Administration : **Grégoire Geftman**
 Secrétariat de production : **Noele Mouton**
 Réalisation : **Max Ophuls**, assisté de **Paul Feyder**, Tony Aboyantz (**Aboyants**)
 Scénario : **Jacques Natanson**, **Max Ophuls**
 Dialogues : **Jacques Natanson**
 D'après *La Ronde*, pièce d'**Arthur Schnitzler**
 Direction de la photographie : **Christian Matras**, assisté d'**Alain Douarinou**, Ernest **Bourreaud**, Paul Launay
 Photos de plateau : **Sam Lévin**, **Jean-François Clair**
 Montage : **Léonide Azar**, assisté de **Suzanne Rondeau**
 Son : **Pierre Calvet**, assisté de Maurice Dagonneau
 Décors : **Jean d'Eaubonne**, assisté de **Fred Marpaux**, **Marc Frédérix**, Maurice Bourbotte
 Ensembles : **Charles Merangel**, **Henri Vergne**, Robert Christidès
 Accessoires : Maurice Terrasse, Raymond Lemarchand
 Costumes : **Georges Annenkov**, assisté de Madeleine Rabusson
 Essayage : Marie Grontzeff (**Gromtseff**)
 Habillage : Louise Albouze
 Coiffure : Michèle Dumont
 Maquillage : **Carmen Brel (Brelle)**
 Musique : **Oscar Straus (Strauss)**
 Orchestration : **Joe Hajos**
 Direction musicale : Henri Poussigue
 Lyrics : Louis Ducreux
 Editions musicales : **Choudens**
 Scripte : **Lucie Lichtig**
 Secrétariat : Ulla de Colstoun
 Distribution : **Anton Walbrook** (le meneur de jeu), **Simone Signoret** (Léocadie, la prostituée), **Serge Reggiani** (Franz, le soldat), **Simone Simon** (Marie, la femme de chambre), **Daniel Gélin** (Alfred, le jeune homme), **Danielle Darrieux** (Emma Breitkopf, la femme mariée), **Fernand Gravey** (Charles, son mari), **Odette Joyeux** (la grisette), **Jean-Louis Barrault** (Robert Kühlenkampf, le poète), **Isa Miranda** (Charlotte, la comédienne), **Gérard Philipe** (le Comte), Jean Clarieux (le brigadier sur le banc), Robert Vattier (le professeur Schuller), Marcel Mérovée (Toni, un piccolo), Charles Vissières (le concierge du théâtre), Jean Ozenne, Jean Landier, René Marjac, Jacques Vertan.
 Longueur originale : 97'
 Format : 35 mm, noir et blanc, 1 : 1,37
 Enregistrement du son : R.C.A.

Tirage : Lianofilm

Studios : **Franstudio**, Joinville-le-Pont ; Studios de **Saint-Maurice**

Tournage : 24 janvier-18 mars 1950

Présentations : 16 juin 1950, Paris (Palais de Chaillot), 17 juin 1950, Touquet-Paris-Plage, 5 septembre 1950, Monte-Carlo (Cinéma d'Été)

Présentation à la presse : 27 août 1950, Lido de Venise (Palazzo del Cinema, Biennale de Venise)

Sortie en salle : 27 septembre 1950, Paris (Balzac, Helder, Scala, Vivienne)

Copies : CF, Paris ; NFA, Londres ; Taurus, Munich ; BA, Coblenz ; CM, Luxembourg ; CS, Lausanne

Note : le film fut distingué à Venise par le prix du meilleur scénario et des meilleurs décors et costumes, puis en 1951 au festival de Punta del Este (Montevideo) par le prix du meilleur film français, par une nomination aux Oscars pour le scénario, et en 1952 par la British Academy Award au titre de « meilleur film du monde ».

*

26 Titre original : **LE PLAISIR**

Année : 1951-1952

Pays : France

Production : M. Kieffer pour la Société Technique d'Études et de Réalisateurs Artistiques (**Stera Films**), Paris (1^{er} et 2^e épisode) ; Edouard **Harispuru** pour la Compagnie Commerciale Française Cinématographique (**C.C.F.C.**), Paris (3^e épisode)

Direction de production : François **Harispuru**, **Ben Barkay**

Régie générale : Hugo **Bénédek**, Jacques Levron, assistés de Léo **Frémery**

Administration : André Levron

Secrétariat de production : Suzanne Fleurat

Réalisation : **Max Ophüls**, assisté de **Jean Valère**, **Tony Aboyantz**, Henri Toulot

Scénario : **Jacques Natanson**, **Max Ophüls**

Dialogues : **Jacques Natanson**

D'après « Le masque », « La maison Tellier », « Le modèle », nouvelles de **Guy de Maupassant**

Direction de la photographie : **Christian Matras**, assisté d'**Alain Douarinou** (1^{er} et 2^e épisode) ; **Philippe Agostini**, assisté de Walter Wottitz (3^e épisode), et Jean Lalier, Roland Paillas, André Chenglesy

Photos de plateau : **Roger Forster**, **Roger Poutrel**

Montage : **Léonide Azar**, assisté de **Suzanne Rondeau**

Son : **Pierre Calvet**, **Jean Rieul**, assistés de Louis Haller, Marcel Corvaisier

Décors : Jean **d'Eaubonne**, assisté de Jacques Gut (**Guth**), Raymond Gabutti, Nicolas Wilcké, Jean Charpentier

Ensembles : Robert **Christidès**

Accessoires : François Sune

Costumes : Georges Annenkov (**Annenkoff**), Ferdinand **Junker**

Essayage : Marie Grontzeff

Habillage : Elise Servet

Coiffure : Jules Chanteau, Simone Archambault

Maquillage : **Carmen Brel**, **Roger Chanteau**, assistés de Monique Isnard

Musique : **Joe Hajos (Hayos)**, Maurice Yvain, d'après des thèmes d'Edmond Audran (*La*

Mascotte), Pierre-Jean de Béranger, Robert Planquette (*Les Cloches de Corneville*), Jacques Offenbach

Scripte : **Paule Converset**

Secrétariat : Ulla de Colstoun

Presse : Georges Cravenne

Distribution (1^{er} épisode) : **Claude Dauphin** (le docteur), **Gaby Morlay** (Denise), **Paul Azaïs** (le patron du *Palais de la Danse*), **Gaby Bruyère** (Frimousse, la partenaire du « masque »), **Jean Galland** (Ambroise, « le masque »), **Janine Viénot** (l'amie du docteur), Emile Genevois (le groom), Huguette Montréal, Liliane Yvernault (des danseuses) ; (2^e épisode) : **Madeleine Renaud** (M^{me} Tellier), **Ginette Leclerc** (Flore, dite « Balançoire »), **Mila Parély** (Raphaële), **Danielle Darrieux** (Rosa), **Pierre Bresseur** (Julien Ledentu, commis-voyageur en cotillons), **Jean Gabin** (Joseph Rivet), **Amédée** (Frédéric, le garçon de café), Antoine **Balpêtré** (M. Poulin, l'ancien maire), **René Blancard** (le maire), **Mathilde Casadesus** (Louise, dite « Cocotte »), **Henri Crémieux** (M. Pimpesse, le percepteur), **Arthur Devère** (le contrôleur), **Paulette Dubost** (Fernande), **Jocelyne Jany** (Constance), **Robert Lombart** (M. Philippe, le fils du banquier), **Hélène Manson** (Marie), **Marcel Pérès** (M. Duvert, l'armateur), **Jean Meyer** (M. Dupuis, l'agent d'assurances), **Louis Seigner** (M. Tourneveau, le saleur de poissons), Michel (**Michèle**) Vadet (un marin), **Charles Vissières** (le vieux Normand), Zélie Yzelle (**Janine Yselle**) (sa femme), Jo Dest (l'Allemand), Claire Olivier (M^{me} Tourneveau), Georges Vitray (le capitaine), René Hell (le garde-champêtre), Pierre Palau (M. Vasse, juge au tribunal de commerce), Georges Baconnet (un client anonyme), Yvonne Dany, Maïa Jusanova ; (3^e épisode) : **Jean Servais** (Le chroniqueur), **Daniel Gélin** (Jean), **Simone Simon** (Joséphine), Michel (**Michèle**) Vadet (un journaliste sur la plage), René Pascal, Marcel Rouzé ; et **Jean Servais** (voix de **Guy de Maupassant**).

Longueur autorisée : 2 703 m, 98' 47"

Format : 35 mm, noir et blanc, 1 : 1,37

Enregistrement du son : **Western Electric**

Tirage : **G.T.C.**

Studios : **Franstudio**, Joinville-le-Pont ; **Studios de Boulogne**, Boulogne-sur-Seine ; **Éclair**, Épinay-sur-Seine

Extérieurs : Trouville ; Clécy ; Paris

Tournage : 7 juin-18 août et 15 octobre-10 novembre 1951

Présentation : 14 février 1952, Fécamp (Palace)

Sortie en salle : 29 février 1952, Paris (Normandie, Rex)

Copies : CF, Paris ; Taurus, Munich ; DFM, Francfort ; CM, Luxembourg ; CS, Lausanne

Notes : Avant le début du tournage, le troisième épisode devait être non l'adaptation du « modèle », mais de « La femme de Paul » ; la voix de Maupassant est celle de Peter Ustinov dans la version anglaise, et d'Anton Walbrook dans la version allemande, supervisée par Ophuls.

*

27 Titre original : *MADAME DE... / I GIOELLI DI MADAME DE...*

Année : 1953

Pays : France/Italie

Production : Henri Deutschmeister pour **Franco-London Films SA.**, Paris ; **Indusfilms**, Paris ; **Rizzoli Film**, Rome

Direction de production : **Henri Baum, Ralph Baum**
Régie générale : **André Hoss**, Charles Chieusse, assistés de Jean Pieuchot
Administration : Fritz Kretschmer
Secrétariat de production : Simone Bouvet
Réalisation : **Max Ophuls**, assisté de **Marc Maurette**, Ulrich D. Pickardt (**Willy Picard**), Tony Aboyantz
Scénario : **Marcel Achard, Max Ophuls, Annette Wademant**
Dialogues : **Marcel Achard**
D'après *Madame de...*, roman de **Louise de Vilmorin**
Direction de la photographie : **Christian Matras**, assisté d'**Alain Douarinou**, Ernest Bourreaud, Henri Champion, Henri Chenu, René Moulin
Travelling : Pierre Durin
Effets spéciaux : François Suné
Photos de plateau : Raymond Voinquel, Sam Lévin
Montage : Boris (**Borys**) **Lewin**, assisté de Laure Cassau
Son : **Antoine Petitjean**, assisté de Fernand Janisse, Gaston Ancessi
Décors : (A.) **Jean d'Eaubonne**, assisté de Jacques Gut, Fred Marpaux, Marc Frédéric, Maurice Bourbotte
Ensembles : **Maurice Barnathan**, Robert Christidès, assistés d'Henri Vergne
Accessoires : Louis Boussaroques, Albert Arnou, Maurice Terrasse
Costumes : **Georges Annenkov, Rosine Delamare**
Essayage : **Georgette Fillon**
Habillage : Mado Chaucha, Josette Laurier, Lucienne Magot
Coiffure : Jean Lalaurette
Perruques : Jules Chanteau
Maquillage : **Carmen Brel**, Janine Cassé
Musique : **Oscar Straus**, d'après des thèmes de Christoph Willibald von Gluck (*Orphée et Eurydice*), Giacomo Meyerbeer (*Les Huguenots*)
Orchestration : **Georges van Parys**
Lyrics : Louis Ducreux
Scripte : **Francine Corteggiani**
Secrétariat : Ulla de Colstoun
Presse : Georges Cravenne
Stagiaire : Alain Jessua
Distribution : **Charles Boyer** (le Général André de...), **Danielle Darrieux** (la Comtesse Louise de...), **Vittorio de Sica** (le Baron Fabrizio Donati), **Jean Debucourt** (M. Rémy, le bijoutier), **Jean Galland** (M. de Bernac), **Mireille Perrey** (la nourrice), **Paul Azaïs**, Albert Michel (les cochers), **Josselin, Hubert Noël** (Henri de Maleville, soupirant de M^{me} de...), **Lia di Léo** (Lola, la maitresse de M. de...), Serge Lecointe (Jérôme), Jean Degrave (le clubman, débiteur de M. de...), Léon Walther (l'administrateur du théâtre), Madeleine Barbulée (une amie de Mme de...), Jacques Beauvais (un majordome), Georges Vitray (le vieux journaliste), Colette Régis (la vendeuse de cierges), Guy Favières (Julien, le domestique de M. de...), Jean Toulout (le Président à l'ambassade), Germaine Stainval (l'Ambassadrice), Robert Moor (un diplomate), Emile Genevois (une sentinelle), Claire Duhamel (la demoiselle de compagnie de Mme de...), Léon Pauléon (un huissier), Georges Paulais, Michel Salina (les témoins du duel), Gérard Buhr (le douanier), Roger Vincent, René Worms, Charles Bayard, Max Mégy.
Longueur originale : 2 715 m, 99' 13"

Format : 35 mm, noir et blanc, 1 : 1,37

Enregistrement du son : **Optiphone, Western Electric**

Tirage : **G.T.C.**

Studio : **Studios de Boulogne**, Boulogne-sur-Seine

Extérieurs : forêt de Rambouillet ; environs d'Uzès ; Mairie de Neuilly ; Versailles

Tournage : 8 avril-12 juin 1953

Sortie en salle : 16 septembre 1953, Paris (Colisée, Marivaux)

Copies : CF, Paris ; NFTA, Londres ; DFFB, Berlin ; DFM, Francfort ; FM, Munich ; Taurus, Munich ; Lupe, Göttingen ; ÖFM, Vienne ; CM, Luxembourg ; CS, Lausanne

*

28 Titre original : *LOLA MONTÈS / LOLA MONTEZ*

Année : 1955

Pays : France/Allemagne

Production : André Haguët pour **Gamma Film, Paris** ; Alfred Zappelli pour **Florida Film, Paris** ; Anton Schelkopf pour **Gamma Film GmbH, Oska-Film GmbH, Munich** ; Emil E. Reinegger pour **Union-Film GmbH, Munich**

Direction de production : **Albert E. Caraco, Ralph Baum**, assistés de **Tony Aboyantz, Werner Roeder**

Régie générale : **André Hoss, Karlheinz Först, Georg Markl, Helmut Ringelmann, Paule Pastier**

Administration : **Roger Péré**, Hans Koch

Secrétariat de production : Hildergard Bartholomä

Réalisation : **Max Ophuls/Ophüls**, assisté d'**Ulrich D. Pickardt, Claude Pinoteau, Adolf Schlyssleder, Marcel Ophuls (Wall), Tony Aboyantz**

Scénario : **Max Ophuls/Ophüls, Jacques Natanson, Annette Wademant, Franz Geiger, Claude Heymann**

Dialogues : **Jacques Natanson/Franz Geiger**

D'après « La vie extraordinaire de Lola Montès », récit de **Cécil Saint-Laurent**

Direction de la photographie : **Christian Matras**, assisté d'**Alain Douarinou, Ernest Bourreaud, Luc Mirot, Henri Champion, Claus von Lettow-Vorbeck**

Photos de plateau : **Raymond Voinquel, Ferdinand Rotzinger**

Montage : **Madeleine Gug, Jacqueline Douarinou**, assistées d'**Etiennette Muze / Adolf Schlyssleder**, assisté de **Rosa Ring, Johannes Nikel**

Son : Antoine **Petitjean, Hans Endrulat**, assistés de **Jean Neny, K. F. Tischler**

Décor : **Jean d'Eaubonne, Willy Schatz**, assistés de **Jacques Gut (Guth), Pierre Duquesne, Marc Frédéric, Detten Schleiermacher**

Ensembles : **Robert Christidès**

Accessoires : **Werner Wappler, Rudolf Taute**

Costumes : **Georges Annenkov**, (pour Martine Carol) **Marcel Escoffier**, supervisés par **Felicita Bergmann, Ursula Maes**, assistés de **Madeleine Rabusson, Jean Zay, Monique Plotin**

Essayage : Marie Grontzeff (**Gromtseff**), **Karinska**

Habillage : **Werner Schmidt, Josef Fichtner, Edith Münch, Josefine Franz**, (pour Martine Carol) **Suzanne Revillard**

Coiffure : **Jean Lalaurette**

Maquillage : **Jonas Müller, Georg Jauss, Charlotte Müller**, (pour Martine Carol) **Maguy**

VernadetMusique : **Georges Auric**Direction musicale : **Jacques Météhen**

Lyrics : Louis Ducreux/Max Ophuls

Editions musicales : **Sidem**Chorégraphie : **Helge Pawlinin**Conseils pour le cirque : **Peter S. Petrona**Répétitions : **Yves Rozec, Aimée Fontenay** (au trapèze)Scriptes : **Lucie Lichtig, Eva-Ruth Ebner**

Secrétariat : Ulla de Colstoun

Presse : Richard Balducci (S.I.P.A.), Hans Krüger-Franke (Ringpress)

Stagiaire : Alain Jessua

Distribution : **Martine Carol** (Maria Dolorès Porriz y Montez, Comtesse de Landsfeld, dite Lola Montès/Montez), **Peter Ustinov** (l'écuyer), **Anton Walbrook/Adolf Wohlbrück** (le Roi Louis 1^{er} de Bavière), **Henri Guisol** (Maurice, le cocher), **Lise Delamare** (Mrs Craigle, la mère de Lola), **Paulette Dubost** (Joséphine, la camériste), **Oskar Werner** (l'étudiant), **Jean Galland** (le secrétaire du Baron), **Will Quadflieg** (Franz Liszt), **Hélène Manson** (la soeur du Lieutenant James), **Germaine Delbat** (l'hôtesse du bateau), **Willy Eichberger** (le médecin), **Jacques Fayet** (le steward du bateau), **Friedrich Dömin** (le directeur du cirque), **Werner Finck** (le peintre Wisböck), **Ivan Desny** (le Lieutenant James), **Walter Kiaulehn** (l'intendant du théâtre royal), **Willy Rösner** (le Premier Ministre), **Gustav Waldau** (le Professeur Jeppner), Daniel Mendaille (le Capitaine), Claude Pinoteau (Claudio Piroto, chef d'orchestre du Tivoli), Béatrice Arnac (la jeune Lola au cirque), Hans Schwarz Jr (le lutteur), Jakob Mossbacher (le nain Eddy), E. T. Wallenstein (la Reine), Dieter Werner (Ferdinand), Major von Bernardi (un lieutenant de gendarmerie), Alfons Kiechle (un aubergiste à Munich), Rudolf Vogel (un peintre), Bernard (le valet de Liszt), R. Robert, Dutuit, Maier, Limeil, Petit (des marins), Voronine (le garçon), Christiane Dancourt (l'amoureuse), Alain Clairfond (l'amoureux), Philippe Richard (un Colonel), Edy Debray (un Capitaine), Bob Herland (l'homme sur le pont), Desagneaux (le commissaire de bord), Pauléon, Adam, Roy, Forel, Musset (des passagers), Musset (une infirmière), Victor Vina (un infirme), Erhardt-Hardt (un kammerdiener), Fritz Odemar (Hofrat), Will von Deek (l'ordonnance du roi), Friebel (le secrétaire de l'intendant), Malachowsky, Hauser, Färber (des laquais), Leo Siedler (Mitterhoffer), Schneider (l'officier des hussards), Domin (un clown), Meschke père (le « père » de Lola), Darwin (la « mère » de Lola), Mane (« Lola enfant »), Klein (« Lola à seize ans »), Meschke fils (« James »), Pawlinin (le maître de ballet), Dalphin (l'abbé), Adi Berbère (Bilgakov), Marschner fils (l'acrobate-roi), Herleder (Lola Lilliput), Trixa (la doublure de Lola à la corde), Christie Brugger (la doublure de Lola dans l'aquarium), Wilhelmnonn (la doublure de Lola à cheval), Aimée Fontenay (la doublure de Lola aux agrès), Marcel Ophuls (l'aboyeur à la fin), Morris, Bayard, Vernet, Bob Morel, Max Harry, Lord, de Cugnières, Tabourno, Margarete von Haagen, Hélène Iawkoff, Betty Philipsen, Piéral, Bernard Musson, Jean Filliez, Yvonne Dany, collaborateurs du cirque Brumbach et du cirque Krone, danseuses du cours de M^{me} Carolus-Duran.

Longueur originale : 3 010 m, 110' 02" (version française)

Longueur autorisée : 3 093 m, 113'03" (version allemande)

Format : 35 mm, couleur (**Eastmancolor**), 1 : 2,35 (**Cinemascope**)Enregistrement du son : **Western Electric**

Tirage : **G.T.C.**

Studios : **Franstudio**, Saint-Maurice ; Joinville-le-Pont ; Victorine, Nice ; **Bavaria**, Geiseltal

Extérieurs : Cimiez, villa « Les Palmiers » à Fabron, Côte d'Azur ; route des Adrets, départementale 37 ; moulin de la Belle Meunière, La Colle-sur-Loup ; environs de Paris ; Bamberg, Pommersfelden, jardin anglais de Munich, Hohen Tauern, Bavière

Tournage : 1^{er} mars-23 juillet 1955

Sortie en salle : 23 décembre 1955, Paris (Marignan, Le Français), 12 janvier 1956, Munich (Luitpold), 13 janvier 1956, Hambourg (Passage)

Copies : CF, Paris ; Braunberger, Paris ; DFM, Francfort ; FM, Munich ; Metropolitan, Munich ; ÖFM, Vienne ; CM, Luxembourg ; CS, Lausanne

Notes : en mai 1955, Schelkopf quittait son poste de chef de production pour Gamma Film GmbH (Munich), en même temps que s'arrêtait la participation au film de Oskar Film GmbH. C'est Reinegger, responsable de Gamma Film GmbH et de Union-Film GmbH, qui prit le contrôle du film coproduit par Union-Film GmbH ; le 22 février 1957, contre la volonté d'Ophuls, Etienne Muze était chargée d'un remontage du film, réduit à 92'. Dans cette version accompagnée d'un commentaire dit par Martine Carol, les scènes se succèdent dans l'ordre chronologique et celles du cirque sont coupées, sauf la dernière. La version intégrale fut rétablie par Pierre Braunberger pour les Films de la Pléiade, et ressortit le 13 novembre 1968 à Paris (Panthéon, Plaza).

*

29 Titre original : **MONTPARNASSE 19**

Année : 1957-1958

Pays : France/Italie

Production : Henri Deutschmeister pour **Franco-London Films S.A.**, Paris ; **Astra Cinematografica S.A.R.L.**, Rome ; **Sandro Pallavicini I.N.C.**, Rome

Direction de production : **Ralph Baum**

Régie générale : **André Hoss**

Secrétariat de production : Jacqueline Fauvel

Réalisation : **Jacques Becker**, assisté de **Serge Witte**, **Jean Becker**

Scénario : Henri Jeanson, **Max Ophuls**

D'après *Les Montparnos*, roman de **Michel Georges-Michel**

Direction de la photographie : **Christian Matras**, assisté de **Gilbert Chain**, **Ernest Bourreaud**

Photos de plateau : Henri Thibault

Montage : **Marguerite Renoir**, assistée de Maryse Barbut

Son : **Pierre-Louis Calvet**, assisté de Christian Courmes, Maurice Dagonneau

Décor : **Jean (A.) d'Eaubonne**, assisté de **Jacques Gut**, **Paul Moreau**, Maurice Bourbotte

Ensembles : **Robert Christidès**

Accessoires : Raymond Lemoigne

Costumes : **Georges Annenkov**, **Jacques Heim**, assistés d'**Anne-Marie Marchand**, **Madeleine Rabusson**

Coiffure : Denise Lemoigne

Maquillage : **Yvonne Fortuna**

Musique : **Paul Misraki**

Orchestration : Georges van Parys
 Direction musicale : **Jacques Météhen**
 Editions musicales : **Les Nouvelles Editions Meridian, Imperia**
 Scripte : **Sophie Becker**
 Presse : Richard Balducci
 Distribution : **Gérard Philipe (Modigliani), Lilli Palmer (Béatrice), Léa Padovani (Rosalie), Gérard Séty (Léopold Sborowsky), Lino Ventura (Morel), Anouk Aimée (Jeanne Hébuterne), Lila Kedrova (M^{me} Sborowsky), Arlette Poirier (Lulu), Pâquerette (Mme Salomon), Marianne Oswald (Berthe Weil), Judith Magre (la fille du Jockey), Denise Vernac (Mme Hébuterne), Robert Ripa (Marcel, le « mac » de Lulu), Jean Lanier (M. Hébuterne), Antoine Tudal (Cendrars), François Joux (le commissaire de police), Jacques Marin (le patron de café), Stéphane Audran (une fille à la terrasse du café), François Perrot (l'interne), Chantal de Rieux, Jany Clair, Bruno Balp, Jacques Ferrière, Monique Ardouin, René Berthier, Emile Genevois, Robert Lepers, Harry Max, Daniel Mendaille, Véronique Silver, Pierre Durou, Yori Bertin, François Aubert.**

Longueur originale : 2 955 m, 108'
 Format : 35 mm, noir et blanc, 1 : 1,66
 Enregistrement du son : Western Electric (**Western Magnétique**), **Société Optiphone**
 Tirage : **G.T.C.**
 Studio : **Studios de Boulogne, Boulogne-sur-Seine**
 Extérieurs : Paris ; Nice
 Tournage : 19 août-25 octobre 1957
 Sortie en salle : 4 avril 1958, Paris (Colisée, Marivaux)
 Notes : le film eut pour titre provisoire *Les Amants de Montparnasse* ; Ophuls étant mort pendant les préparatifs de production, son scénario, écrit avec Jeanson, resta tel quel pour le tournage repris par Becker. Dans le générique figure la mention suivante : « **Dédié à la mémoire de Max Ophuls** ».

*

30 **Télévision**

Titre original : *DER TOLLE TAG*
 Traduction française : *La Folle Journée*
 Année : 1962
 Pays : Allemagne
 Production : Bernt Rhotert pour Hessischer Rundfunk (HR), Francfort
 Réalisation et scénario : Ulrich Erfurth
 D'après *Le Mariage de Figaro* ou *La Folle Journée*, pièce de Pierre-Augustin Caron de Beaumarchais, dans l'adaptation et la mise en scène de Max Ophuls
 Décors : Rudolf Kufner
 Musique : Wilfried Zillig
 Distribution : Heinz Reincke (Figaro), Nicole Heesters (Susanne), Peter Schütte (le Comte Almaviva), Anaid Iplijian (la Comtesse), Thomas Fritsch (Chérubin, page), Hans Richter (Don Gusman Gimpelwitz), Else Knott (Marcelline), Ludwig Linkmann (Antonio, jardinier au château), Margitta Scherr (Fanchette, sa nièce), Wolfgang Schirlitz (Bartholo, médecin et juriste), Günther Jerschke (Basilio, maître de musique), Kurt Grosskurth (Doppelklau, greffier), Karl Weinlein (l'huissier), Volker Spahr (Pedrillo, palefrenier).

Longueur originale : 116' 50''

Format : noir et blanc

Diffusion : 2 décembre 1962, ARD

Note : En 1956 Ophuls avait préparé au théâtre de Hambourg la mise en scène de *La Folle Journée*, dans sa propre traduction. Malade, il dut quitter la production avant la première, le 5 janvier 1957.

*

31 Titre original : *MAX OPHULS OU LE PLAISIR DE TOURNER*

Année : 1965

Pays : France

Série : *Cinéastes de notre temps*

Production : André Sylvain Labarthe pour l'Office de Radiodiffusion-Télévision Française (ORTF), Paris

Réalisation : Michel Mitrani

Entretiens avec : Vittorio de Sica, Peter Ustinov, Marcel Ophuls, Alain Jessua, Jean Valère, Danielle Darrieux, Martine Carol, Simone Simon, Annette Wademant, Christian Matras, Georges Annenkov, Jean d'Eaubonne.

Longueur originale : 50'

Format : noir et blanc, 1 : 1,37

Lieu de tournage : Zircus Fanni

Diffusion : 26 octobre 1965, ORTF

*

32 Titre original : « *LETTER FROM AN UNKNOWN WOMAN* »

Traduction française : « *Lettre d'une inconnue* »

Année : 1968

Pays : Grande-Bretagne

Production : BBC, Londres

Réalisation : Victor Perkins

Diffusion : 1968, BBC

*

33 Titre original : *DER ZAUBERER DES KINOS – MAX OPHULS*

Traduction française : *Le Magicien du cinéma. Max Ophuls*

Année : 1982

Pays : Allemagne

Production : Saarländischer Rundfunk (SR), Saarbrücken

Réalisation : Georg Bense

Longueur originale : 45'

Diffusion : 5 mai 1982, S3

*

- 34 Titre original : MAX OPHULS - « DEN SCHÖNEN GUTEN WAREN »
Traduction française : Max Ophuls. « Aux vrais beaux biens »
Année : 1989-1990
Pays : Allemagne
Production : Werner Dütsch pour Westdeutscher Rundfunk (WDR), Cologne
Direction de production : Friedhelm Maye
Réalisation et scénario : Martina Müller
Photographie : Jürgen Hasenack, Peter Lilischkies
Montage : Gisela Notholt
Son : Peter Cieslok
Mixage : Ernst Thomas
Commentaire : Peter Bromberger, Hildburg Schmidt, Angelika Wockert (et la voix de Max Ophuls)
Entretiens avec : Magda Schneider, Daniel Gélin, Peter Ustinov, Edwige Feuillère, Gert Westphal, Tony Aboyantz, Renata Lenart, Ulla de Colstoun, Lola Chloud, Grete Kretschmer, Henri Alekan, Robert Christidès, Marc Frédérix, Annette Wademant, Ivan Desny, Jean Guillou.
Longueur originale : 90'
Diffusion : 3 septembre 1990, WDR3
-

AUTEUR

RONNY LOEWY

Ronny Loewy travaille au Deutschen Filmmuseums de Francfort, où il a édité le collectif *Von Babelsberg nach Hollywood. Filmemigration aus Nazi-deutschland* (1987). Il a consacré ses recherches (et plusieurs documentaires) à la représentation cinématographique de l'exil, de l'holocauste et de la communauté juive.